

Chicago, N.Y. 1956

27. 11. 1881

834. *Handwritten text, possibly a list or index, on aged paper.*

Vallée de la Moselle

à Lutzerath

canton du

clerclet

(clerclet)

campagne 1914

Blaser le 27 août
près de St Die, rentrer à
l'hôpital le 29 à Strasbourg.
départ le 14 septembre en
bateau sur le Rhin arriver
à Mayence, le 15 à midi, départ
par le train à 1 h $\frac{1}{2}$, arriver
à Magdebourg à 4 heures du soir
le 16 sept hôpital. départ le
26 au camp altin Grabow
3 août à Gochowaschill usine
de potassium

Mener du jour

6 heures café sans sucre
 12 heures rhubarbe
 6 heures harang et potates robe de chambre

Pete Coussaint pas de travail
 a yohannasath. changer la
paillasse des paillasse

acheter une

paire bretelle	1 ^{re} 20
1 pipe	1 ^{re} 25
1 capuchon	2 ^{re} 50
1 paire sabots	0 ^{re} 80
1 foulard	0 ^{re} 75
2 paires ch.	1 ^{re} 50
1 chemise	1 ^{re} 50



5 novembre
 1914
 alter grabov

monnaie allemande

Stollmagne

Colis parti le 22^e he 1914

arriver le 19 x he a alter grabau
contenant 1 caleçon, 1 chemise, 1 tric
1 pair chaussette, 2 mouchoir,
cache nez, 2 tablette chocolat.

Colis parti le 21 de clmontmorault
arriver a alter le 12 janvier 1915
1 caleçon, 1 chemise, 1 tricot, 1 gilet de
laine, 2 paire chaussettes, 1 cache nez
2 tablettes chocolat.

^{30 janvier}
Rece le 26 la réponse a carte 26 x he
le 27 x he la réponse au 27 x he

le 4 février colis le 1^{er} colis

le 18 février chocolat 3 sardines
pastilles, figues, petit beurre.

le 4 mars colis avec croquets chocolat sardines
figues sures, pastilles de Schy



monna

1914
Lettre parti le 30 octobre Deu. Chaux
arriver au camp le 79^e he annonçons
40^e. Le 24 reçu 10 marks.
le 2 x he 10 marks, le 16 x he 12^{on} 38
colis parti le 28 février reçu le 11 mars
pain chocolat, 3 sardines, 1 fromage, prunes
sures, biscuits (Avec Eugénie)

Bolis parti le 24th reçu le 30 mars

pain, 4 b. sardines, saucisson, croquets, figues, 2 fromages, pastilles, 8 boîtes chocolat / colis du 5 mars reçu le

21 mars. pain, 3 fromage, 3 b. sardines, 1 gâteau, 8 boîtes chocolat, figues, petit beurre, pastilles. / colis parti le

10 mars arrivé le 31. pain, croquets, sardines, 1, 2 tablettes chocolat, 2 fromages, beurre, pastilles

colis parti le 13 baume le reçu le 3 avril pain, croquets, chocolat, colis le 19 chopettes reçu le 3 avril pain,

gallette, chocolat, sardine, raisins, fromage, colis, chausse, parti 18 mars reçu avril, pain,

chocolat, sardine, confitures / colis parti le 23 reçu le 6 avril, pain, croquets, petit beurre

saucisson, chocolat, pêche, sardine, fromage / colis postal reçu 10 avril, teinture d'ode, cassie,

chocolat / colis belle mère parti 25 mars arrivé 12 avril, pain, croquets, prunes, chocolats, beurre

colis parti 31 mars reçu ^{partiel} 11 avril, pain, croquets, confitures, pastilles, alcool, menthe, teinture d'ode / colis postal

1^{er} avril reçu 14, 3 paquets tabac, 3 paquets cigarettes, chocolats, pastilles / colis 8 avril reçu 14

tabac, 2 paquets cigarettes, tabac à priser

~~Colis~~ ~~partiel~~ ~~partiel~~

colis parti le 11 avril reçu 22. pain, croquets, fromage, figues, pêches, sardines / colis reçu le 21 avril

pain, croquets, figues / colis postal tabac à fumer, à priser, dentifrice 28 avril 28 avril

colis parti le 13 reçu 24 pain, 2 boîtes sardines, 3 fromages, 2 tablettes chocolat, raisins / colis

postal parti le 22 reçu 28, 2 paquets tabac, cahier feuilles, tablettes chocolat / colis du 18

reçu le 8 mai, pain, croquets, 2 b. sardines, 2 fromages, alcool, menthe, saucisson, croquets, gâteaux,

chocolat, 1 b. sardines, pastilles, tabac / parti le 21 avril reçu 12 mai, part marmaine

colis chausse parti le 21 avril reçu le 13 mai pain, chocolat, figues, sardines / colis du 26 reçu

le 8 mai, pain, 3 boîtes sardines, 2 fromages, petit beurre, 2 tablettes / colis du 2 mai reçu le 19 mai, pain, 2 b. sardines, chocolat, 2 fromages, figues, sucre / colis

belle mère reçu 25, pain, fromage, gâteaux, pastilles, paquet tabac, 2 cahiers cigarettes / manques

colis postal reçu 28 (2 paquets tabac, tabac, chocolat)

Voici la lune

1^{er} couplet

Le soleil va couchant
Doucement la nuit descend
Le ciel est sombre
Bientôt c'est le soir
Et dans les coins noirs
Quelles sont ces ombres
Que l'on peut voir s'enlacer
Et s'unir comme friser
Dans un baiser
Ce sont des amants
Qui un rayon d'argent
Viens caresser gentiment
Refrain
Voici la lune
Et sa clarté
Dans la nuit brune
Tellez deux par deux
Vous aimez

Plus de rancune
Aimez toujours
Voici la lune

L'astre d'amour

2^e couplet

Près de la butte dans leurs nids
Rodolphe avec sa mimie
Vivent en Bohême
La haut sous les toits
Malgré qu'il fasse froid
L'on aime quand même
Pendant que sa mimie dort
Le poète réfléchit, cherchant encore
Des rimes d'amour
Qui peut-être un jour
Seront chanter à la cour
Refrain
Voici la lune
Et sa clarté
Dans la nuit brune

Viendra t'inspirer
le chanter

Les bois la lune
Et les amants

Voici la lune
muse d'argent.

3.^e couplet

Dans les bois dans les vallons
on entend gronder le canon

Partout la guerre

Les ^{terre} morts entasser partout les
jonchant la terre ^{blessés}

Chais voici venir la nuit
Où loin le canon s'est tue

L'ennemi s'enfuit

Un rayon de charité

Viens pour éclairer

Une sœur de charité

Refrain

Voici la lune

Les petits soldats
Dans la nuit brune
Une femme est la
consolant.

Les infortunes

Dans ce chant noir
Voici la lune

Rayon d'espoir

L'âme des Violons

Il est minuit Montmartre s'illumine
Et les concerts suivent à grands bruits
Car des viveurs la fête se termine
Dans la terreur au la boîte de nuit
Parmi les cois la femme et la femme
En bas de cire habit rouge et col noir
C'est la tzigane à la valse pâmée
Qui va charmer jusqu'au passant du soir

Refrain

Ecoutez l'âme des violons

9 novembre 1914

Chansons d'amours chansons joyeuses
Les musettes et les niniens
Prennent des poses languoureuses
Par les notes ~~languoureuses~~
enchantées

Passant par des rythmes profondes
Les femmes sont ensorcelées
Quand chante l'âme des violons

2^e couplet

Elle a vingt ans c'est une fiancée
Aux doux yeux bleus qui vivent de
l'absent

De la maison c'est la petite fée
Qui met du ciel au cœur des parents
Il se fait tard et pour tromper l'attente
Son violon sorti de l'écrin noir
Va sous ses doigts jeter la notes ardente
Au cher amour qui fait tout son espoir

Refrain

Ecoutez l'âme des violons

Atme de rêve âme berceuse
Les femmes inclinent leurs fronts
Quand la musique est prometteuse
Chanson d'avril chanson charmante
Hymne des cœurs en floraison

Le baisers des jeunes amants
Font rêver l'âme des violons

3^e couplet

Dans les salons la douce symphonie
L'orchestre frémit sous les arches
Dans un fauteuil une femme jolie
Essuie une larme dont ces cils sont perlés
Sur son bonheur a passé la tourmente
Elle a souffert dans son cœur de laisser
Et la chanson que la musique chante
Aux soirs heureux a maintes fois bercé

Refrain

Ecoutez l'âme des violons
Chansons d'automne et de tristesse
Voix plaintive des trahisons

Consolant même en sa détresse
Abandonnant les amants infâmes
En pleurant sous les abandons
C'est peut être l'âme des femmes
Qui pleure en l'âme des violons.

7 novembre 1914
altér Grabov.

1^{er} couplet Altér Grabov

Prisonnier des Boches, je fus dirigé
Avec mes camarades infortunés
Sur altér Grabov un camp très miteux
Que je dois passer des jours malheureux
Imaginez vous un triste désert
D'après on a entouré de fil de fer
Au milieu de ça des baraquas en bois
Ouverts à tous vents on nous gèle de froid
Et malgré ça du matin au soir
Nous chantons tout le cœur plein d'espoir

Refrain

moi
Ce n'est pas une place qui est faite pour
Je n'y résisterai pas plus de trois mois
Car maintenant, adieu les beaux jours
Tout ça ne vaut pas mon correfour
On est mal logé on est mal nourri
On est nous à fourrer dans des écuries
Et vivement la fin de la guerre
Que nous repassions la Frontière

11

On nous donne à manger 2 fois par jour
Des choux des patates de l'eau au tour
Parfois c'est de l'orge cuit, ou bien du riz
Encore des foyats bouillis ou pas cuits
On bouillit dans toutes sortes de récipients
Des pilats en cuivre et en fer blanc
Parfois aussi on touche un petit bout de pain
Et tout juste de quoi ne pas mourir de faim
Heureusement que ça ne va pas durer longtemps
Et qu'on espère se débarrasser un jour

Refrain

III couplet

Dans ce camp tout y est représenté
Des Belges, des Russes et même des étranges
Il y a aussi pas mal de bécots
Beaucoup de civils et des moricauds
Il y a depuis des jeunes enfants
Jusqu'à des vieillards de 72 ans
J'ai même aperçu un curé
Qui comme ses frères s'est fait ramasser
Et chacun d'eux murmure en espérant
Pour se consoler ce bien triste chant

III couplet

Chaque jour à 5 heures, on nous fait lever
Pour nous conduire par quatre à la corvee
Bien que ne soit pas le moment de tirer au feu
On se fait la paire derrière les honneurs
Alors s'est le moment d'ouvrir les yeux
Pour ne pas se faire pincer aux futeaux
Car sert jusqu'à que d'être aussitôt
Attacher durant 8 heures à un poteau

Report des colis

colis parti le 16^{me} reçu 31 mai pain
8 fromages, 1 b. sardines, 1 b. chocolat / colis parti
le 20^{me} reçu 1 juin. 2 p. tabac, 1 b. menthe
partielle / colis parti le 23^{me} reçu 5 juin pain maigre
croquets, chocolat, 8 fromages. / colis Draille reçu
6 juin pain maigre, 3 fromages. 1 p. tabac / colis reçu
Eugénie parti 23 mai reçu 5 juin pain, croquets
sucre, pastilles alcool menthe, teinture d'iodine
colis parti le 26^{me} reçu 9 juin pantalon rouge
1 ch. 1 p. chaussettes 1 doudou / reçu le 10 juin
colis postal 2 paquets tabac, 1 coo, 2 b. pastilles
colis reçu 12 juin doudou / colis parti 30 mai reçu
18 juin pain 5 fromages, 2 b. choc. figes raisins, 1 b. al
colis bu reçu 20 juin 1 pain 6 fromages. chocolat
paine / colis postal reçu 1 p. tabac, chocolat pastilles / reçu
colis reçu 23 juin pain, 5 p. fromages, chocolat, 2 pantalons
pape cigarette / reçu / colis Draille 27 juin
pain 6 fromages, croquets / colis postal reçu 1 p. al
2 p. b. chaussettes, colis al choc. b. raisins, colis al
pain, fromages, paines, raisins, chocolat
colis balle maigre du 19 juin reçu 2 juillet pain et galette
maigre

rapport des colis

reçu de Beaumale le 3 juillet pain, beurre,
 sucre, tard, 1 p. de tabac. photographes
 colis reçu ^{15 juillet} 15 juillet 1/2 coco, pastilles, dentures, sucre
 colis 28 juin reçu 8 juillet pain, moelle, croquets
 chocolats, raisins, 4 fromages Colis du 23 reçu 10 juillet
 mandarine, velours, gilet, chemise, caleçon 2 mouchoirs, 1 p.
 tabac Colis reçu 11 juillet ^{lulle} pain, croquets, 3 fromages
 colis postal reçu 14 juillet ep. tabac, chocolats coco
 colis reçu 18 juillet pain, croquets 3 fromages
 pastilles Colis saucisse reçu 19 juillet pastilles
 biscuits Colis saucisse 8 croquets, fromages,
 confitures, sucre, pastilles coco. reçu 22 juillet
 reçu 26 colis belle ^{partie les 2 juillet} melle, pain moelle, croquets, sucre
 4 fromages, chocolats Colis reçu 21 pain moelle, croquets
 4 fromages, chocolats, prunes Colis reçu 2 août
 pain, croquets, 4 fromages, chocolat, biscuits,
 pastilles Colis reçu 11 août pain 4 fromages
 croquets, chocolat Colis reçu 16 août
 pain, croquets, 5 fromages, 350
 grammes chocolat Colis postal reçu
 18 août, 2 p. tabac, cahier fil
 id. 2 p. tabac, pastilles, manne
 1 colis

26 août reçu Colis, pain, croquets
 3 fromages, belle melle Colis
 reçu 8 août 8 août reçu 1 sept. pain
 croquets sardine, chocolat 3 fromages
 confitures Colis reçu 8 sept. pain
 croquets, 2 b. sardines, 4 fromages, chocolat
 pastilles 2 p. tabac 10 sept. reçu
 colis du 20 août pain, croquets, 3 fr.
 chocolat, saucisson Colis reçu 11 août
 pain, croquets, 2 b. sard. 4 fr. chocolat
 14 septembre Colis du 26 août pain
 caleçon 4 fr. 1 b. sardine, chocolat
 colis Beaumale reçu 16, biscuits, sucre
 colis du 31 reçu 18 pain, croquets,
 4 fromages, chocolat, sardines Colis postal
 saucisse, sardine, tabac, chocolat Colis tabac
 chemise Colis reçu 30 sept. pain, croquets
 1 colé b. s. chocolat, 3 fr. Colis id. pain
 brioche, 1 b. sardines, chocolat, 3 fromages
 colis du 13 Sept. reçu 6 oct. pain, croquets
 2 fr. chocolat, confitures, 2 b. sardines
 tabac café 2 p. tabac, 1 cah. feuilles Colis du 18
 1 p. tabac pain, croquets, 2 fr. 2 b. sardines, 1 saucisse
 emme café, 4 croquettes

Abten Graben 12 x 14
avis important

Il est rapeler au prisonnier de guerre
qu'ils sont regis d'après les lois allemandes
en vigueur pour la detention des
prisonniers de guerre. Les ordres
bien que justes et humaines sont
severes. Toute revolte ou tenta-
tive de revolte est passible
de la peine de mort, celui
qui attaquerait une sentinelle
un garde, un soldat allemand
ou essayerait de s'enfuir encourt
la même peine. Chacun doit
obéissance absolue aux ordres des sen-
tinelles et des gardes, toute infraction
ainsi que toute paresse ou toute
negligence dans les travaux journaliers
sera tres severement punie

Le Commandant du camp

Le chant du retour
1^{er} couplet

Chous voila enfin delivrer
et pres bien des jours de detresse
et mais si le corps est delabrer
Le coeur a toujours sa jeunesse
Refrain

Le jour heureux est arriver
C'est le chant de la marseillaise
aujourd'hui l'ecrou est lever
Chantons buvons a la Francaise
2^e couplet

Mes amis marchons au pas
Regagnons villes & villages
Et dans un succulent repas
Chous oublierons les vents d'orages
3^e couplet

Oh guerre foyer de malheur
En as tu englouti des piers
Partout semer la douleur

Combien de pleurs versent les

4^e. couplet

- 13 Découvrons nous et chapeaux bas
9 Honneur aux héros des batailles
14 Qui sont tomber en vrai soldat
8 Agonisant sous la mitraille

4 8^e. couplet

- 9 Leçons de la fatalité
19 Je veux voir ton œuvre féconde
5 En prêchant la fraternité
12 Pour assurer la paix du monde
24 Citer Gracov à 29. 12. 1911

Souvenir

Quand la guerre nous fut déclarée
Par l'Allemagne tyrannique
Je partis avec la belle armée
Qui fut envoyée vers l'Alsace
Ce fut d'abord des jours heureux
Plein de beaux rêves et de chimères

13. 9. 14. 51 4. 51 19. 5. 12. 24.

Janvier 1919

17 degré au dessus 0

parti le 3 août d'aller disant
qu'on allait travailler dans une
ferme, à côté de Halle à l'usine
de Johannashall employé à la forge
pour 30 arriver 19 à la mine de
potassium et 13 à l'usine. a parti
12 sept. fabrique colis de pain 8 de
18 août reçu 18 octobre, pain, gateaux
saucisson, sardines, alcool menthe
a 1^{er} colis de saucisson, pain, gateaux
2 fromages, confitures, colis postal
noir 2, chocolat, sardines
colis le 26 reçu 26 oct. pain, croquets
2 fr. 2 b. sardines, saucisson, chocolat
alcool menthe, sucre, colis belle
pain, chocolat, 4 fromages, sardines, tabac
colis le 30 reçu 2 pain, croquets 2 b. sard
fromages, chocolat reçu
28 octobre

M^r Benard Jean
au Vernet Cne de
Beauregard
Allier

Guvenard Joannis
Ferret a Feauche Lou

Herrn Holbert Tornold junion
Herr Weinhof 19/20 III
an Breiburg 2/8
Magdeburg

Selakoye Francis & Boutlaume
Par Fend Somme
mmmmmm

Valette Louis
53 R^{te} D'Infanterie

(2)

Valette Louis

59^e Chasseurs Alpins.

Blessé le 27 août

près de St Die est

fait Prisonnier

Campagne 1914-15

Camp Alben Grobner.

3 Août 1915. Johannshall.

Peints faits par un de nos
camarade pendant notre
longue captivité

Le jour des morts le ciel
est gris, Les arbres dépouillés de leurs
vertes parures. Gémissant au gré du
vent soufflant dans leur ramure.

Les oiseaux migrateurs ont frôlé
vers d'autres cieux.

Mégayant plus les bois de leurs
chants joyeux.

C'est le jour des morts et partant
a sonné dans le ciel brumeux le
glas des trépassés.

Et nos morts chers qui sous la
froide pierre n'ont pas un pâle
linceuil pour demeure dernière.

Nous apportons nos cœurs avec
recueils. En ce jour d'automne
plein de regrets touchants. Sur les
tombes jonchées de couronnes et de
fleurs. Viendront s'agenouiller les yeux
remplis de pleurs des âmes inconsolables
trouvant dans la pierre, un puissant
réconfort à leurs douleurs amères.

En cette année terrible ou tonne
le canon, combien de pauvres gars
couchés dans les sillons, par la mort
implacable et le brutal destin,

N'auront pas une fleur en ce
jour de Soussaint.

Et ces héros obscurs tombés avec
vaillance pour la gloire du pays
et l'honneur de la France.

J'adresse mon souvenir attristé et
ému. Et salue leurs familles qui ne les
verront plus. Altier Grabow 3 février

La prière des prisonniers
de guerre

Dieu tout puissant plein de
miséricorde, quel vent mauvais souffle
sur tous les cœurs ce n'est partout
que misère et discorde.

Chaque nation nous clame
ses douleurs, je savais bien que vivre
sur la terre était souffrir, et
constamment pleurer car elle est
loin la foi de nos pères, qui doucement
venait nous consoler.

O Dieu d'amour symbole de
beauté, je crois en toi je crois en ta
bonté.

Nous avons cru que notre intelligence
aurait suffi pour nous civiliser, sait
en rompant l'alliance, La barbarie a
se vite trôner. Pauvres mortels vous
ignorer peut être, Qu'on est bien

peu dans cette immensité.

Songez au Christ voyez en lui le
maître, le divin fils qui parla de
bonté.

Ceux prisonniers montrez vous
secourables. O Dieu dément, O Dieu
vainqueur et fort. Etgenouillez vous
dans votre étable. Du repentir encourage
l'effort, faites pour nous hâter la
délivrance, et que bientôt sous un ciel
radieux on s'achemine à jamais vers
la France, Riant pays, aimé bien des cœurs,

Yohanneshall le 31 octobre 1918

mmmmmm
Captivité

Les jours succèdent aux jours les
semaines aux semaines, et rien ne vient
changer l'existence incertaine, qui dans
ce camp prussien nous passons loin
de tout, sous le joug des gardiens

à l'immortel courroux

Oh! qui dira jamais les angoisses sans nom
Les espérances faibles les nombreuses illusions
L'enthousiasme facile accueillant les nouvelles
Dont les contradictions détraquent les cervelles
Après un dur travail, je réfléchis pensif, et
commence à comprendre ce que ce mot
captif contient d'humiliations, de souffrances
de tourments, de vexations cruelles supportées
vaillamment.

Combien est triste, hélas; toute cette
vie d'exil, parmi de lâches gardiens
aux bestiaux profits, tout est morne
rien ne ri rien n'égaye la vie.

Du prisonnier parqué dans les régions
perdus, dans un triste décor de baraquas
rustiques. Dressés dans un désert semé
de pins étiques. S'écoulent de longs jours
pleins d'humiliants travaux dont la
monotonie dérouté les cerveaux

Quand seul avec moi lorsque
arrive le soir.

Je songe à l'avenir le cœur
gonfler d'espoir, je vois tout le contraste
qui offre ma triste vie, aux beaux jours
écouler que ma pensée envie et je
patiente en pensant que ma captivité
cessera pour faire place à ce mot Liberté

~~~~~  
à mon Père

En mon exil ô père chérie  
Sans cette prison geôle affreuse  
Bien tristement mon cœur meurtri  
Et revu des heures heureuses.

Je me suis vu encore petit  
Sur tes genoux tu me berçais  
Et avec joie et sans répit  
De bons baisers tu me donnais  
Un peu plus tard gai écolier  
Pour moi le soir tu te penchais

Sur le gros livre ou le cahier  
La leçon tu m'expliquais  
Puis compagnon de ton labeur  
Pleins de courage nous travaillions  
Et bien souvent avec ferveur  
Nos espérances nous échangeions  
Mais, ô tristesse devait venir  
Le jour fatal douleur austère  
Vers la frontière fallait partir  
Car éclater la grande guerre  
Ton cœur soigna ô pauvre père  
Lorsque tu me vis partir  
Mais durant ce moment amère  
J'ai bien compris tout mon devoir  
Et maintenant bien loin de toi  
Durant mes heures de désespoir  
Toutes ces pensées reviennent en nous  
Et viennent chasser mes fantômes noirs  
Quand viendra t'il ce doux moment  
Ou dans mes bras je t'étendrais

Comme quand j'étais petit enfant  
Papa, papa je te dirais.

~~~~~  
Johannashalle le 6 novembre 1919
à ma mère

En mon exil ô mère chérie
Dans cette prison geôle affreuse
Bien tristement mon cœur meurtri
Et revu des heures heureuses
Je me suis vu encore petit
Sur tes genoux tu me berçais
Et avec joie et sans répit
De bons baisers tu me donnais
Un peu plus tard gai écuyer
Pour moi le soir tu te penchais
Sur le gros livre ou le cahier
Et la leçon tu m'expliquais
Puis compagnon de ton labeur
Pleins de courage nous travaillions
Et bien souvent avec ferveur

Nos espérances nous échangeons
Mais, ô tristesses devant venir
Le jour fatal douleur austère
Vers la frontière fallait partir
Car éclate la grande guerre
Ton cœur saigna ô pauvre mère
Lorsque tu me dis au revoir
Mais durant cette minute amère
J'ai bien compris tout mon devoir
Et maintenant bien loin de toi
Durant mes heures de désespoir
Toutes ces pensées renaissent en moi
Et viennent chasser mes fantômes noirs
Quand viendra t'il ce doux moment
Ou dans mes bras je t'éteindrais
Comme quand j'étais petit enfant
Maman, Maman, je te dirais
~~~~~

Johannahalle 7 novembre 1918

À mon aimée  
Si loin de toi ma bien aimée  
Je verrais tout morose et sombre  
Si dans un rêve, toute la journée  
Je ne vivais près de ton ombre.  
Je te revois presque en un songe  
Fine et jolie comme une fleur  
Dolce et suave ainsi qu'un ange  
Qui nous apporte un doux bonheur  
J'ai revu le jour si beau  
Qui fut celui de l'hyménée  
Et nous échangeâmes l'anneau  
Qui unissait nos destinées  
Je t'ai revue pleine de bonheur  
Lorsque à mon cœur tu te penchais  
Et doucement comme pour une sœur  
Sur ma poitrine je te berçais  
Les souvenirs ô mon aimée  
Me font bien mal en ma gorge  
Et je maudis la destinée

Qui m'éloigna de mon île  
Mais aussi luit, en ma prison  
Le beau moment de mon retour  
Ou notre lambris rose et mignon  
Effacera nos mauvais jours

Voilà pourquoi en ma détresse  
De tout mon cœur je fais les vœux  
De revenir le cœur en liesse  
Et que toujours l'on soit heureux

### Poème en deuil

Où sont ils ceux que j'ai vus partir  
L'âme confiante et presque ravie  
Heureux de pouvoir embrasser la vie  
Pour raviver les vieux souvenirs  
Où sont ils ceux la que j'ai vus partir  
Où sont ils ceux la que j'ai vu si calmes  
Lorsque le canon grondait sur nos murs  
Le moquant de ceux qui n'étaient pas mûrs  
Ceux dont le revers méritait des palmes

Où sont ils ceux la que j'ai vus si calmes.

Où sont ils ceux la que j'ai vu pleurer  
Le jour du départ quand leur vieille mère  
Dans un tendre adieu, mais trop éphémère  
Leur mit sous leurs fronts un tendre baiser  
Où sont ils, ceux la que j'ai vu pleurer

Où sont ils ceux la, les doux, les paisibles  
Qui n'ont jamais pu voir couler le sang  
Dont on étouffa les cris déchirants  
Et qu'on fit marcher, pour servir de cibles  
Où sont ils ceux la, les doux, les paisibles.

Où sont ils ceux la, que j'ai vu pleurer  
Lorsqu'on partait pour aller combattre  
Ceux la dont le cœur ne semblerait plus battre  
D'où je crois d'en être enfanter.

Où sont ils ceux la, que j'ai vu pleurer.

## Cimetière d'exil.

11

Cloîtres, au gazon jaunis parmi la basilique  
Deux colonnes sans fin, des sapins toujours verts.  
Ou comme un refrain, plaintif et nostalgique  
Huilule le plaint chant grave des vents d'hiver.  
Cloître au sol bossué de dunes régulières  
Tombeaux tout frais, fermés ou pour demain  
En pays étranger, c'est notre cimetière  
C'est là qu'ils vont dormir, les trop las, les meurtris  
Des trop désespérer, dont les genoux pâlissent  
Les a jamais vaincus, c'est là qu'on les conduit  
Au poids de leurs destins, notre tête s'incline  
On verse sur leurs corps, et la terre et l'oubli;  
Et le prêtre murmure une oraison latine  
Et vers le camp prussien on revient à pas lourds  
Laisant le pauvre mort à l'ultime vermine  
Car ils vont rester là, là, pour toujours  
Ils ne connaîtront pas l'ivresse des victoires  
Ils ne connaîtront pas les douceurs du retour.

Dans leur sable sans fleur, dans leur débris sans gloire  
Chaque jour un peu plus les enseveliras.  
Nul soleil ne pourra pénétrer leur nuit noire  
Et l'étranger lui-même, un jour ne saura pas  
Que ces mort ignores sont des Français; la France  
Sait faire derrière elle oublier le trépas.  
Et quand nous partirons le cœur fou d'espérance  
Vers la chère maison, vers la femme et l'enfant  
Le vent dans leurs sapins clamera leur souffrance  
En adieu sans appel de la tombe aux vivants  
On a pourtant gravé comme un défi suprême  
Leur pays et leurs noms sur des crois de bois blanc  
Mais qui fait leur pays et leur nom même  
Nulle femme sur eux n'insultera son deuil  
Leurs prochaines lousaints seront sans chrysanthème  
Et malgré l'épithèque et malgré le cercueil,  
Même nous qui survivons, mais nous leurs camarades  
Nous prendrons plus de force en ce délaissement  
Qui aux cortèges pompeux, et qui aux vaines parades  
Nous avons trop souffert, la guerre et ses tourments

Nous parlerons plus de haine et vengeance  
Un plus simple devoir s'impose maintenant  
Et tant d'éroulements, nous attend en France  
Que nous croirons parfois au monde à relâche  
Et le retour sera l'heure ou tout recommence  
Et nous devons lutter, et nous devons souffrir  
Encore et sans répit, tripler notre courage  
Travailler, travailler sans jamais défaillir  
Là la nature rude, ou les hommes peuplés sages  
Nous inspiraient parfois de brèves lâchetés  
Ceux qui gisent là-bas, au même paysage  
Viendraient nous raffermir, nous diraient, écoutez!  
Ecoutez, la leçon de la rage éternelle  
Ecoutez la leçon des continuités  
Sous la terre d'exil, s'éteignaient l'éternelle  
Mais vous, vous avez pris nos places dans le rang  
Et notre œuvre par vous est devenue plus belle  
Et quand vous laisserez de vos doigts expirants  
Échapper, la hache, le marteau la cognée  
D'autres viendront encore suppléer aux mourants.

Car la vie éternelle est jamais résignée  
Par dessus la douleur, les tombeaux ignorés  
Marche, marche en dépit des funestes armées  
Vers l'immortalité, cette reine du Progrès.

Johannashall 7. Novembre 1918

~~~~~

Plaintes du captif.

Quand nous aurons quitté cette terre étrangère
Cette terre où l'on souffre, cette
triste mégère que nous serons laudés
de voir dans un rêve, cette patrie. O
France, quand le soleil se lève. O France
Chère France, toi qui renferme en toi
mes plus doux souvenirs, ma famille et
mon toit, toute ma jeunesse et mes
jours heureux et même mes vingt ans
qui furent malheureux, quand pourrai-je
te voir dans un jour plus beau
revivre dans ton sein en servant
le drapeau, quand pourrai-je goûter

a cette liberté, qui est pour nous
Français une grande fierté. Sois de toi
chère France je vis bien tristement
en pensant à la guerre, en pensant
aux parents, à tous ceux qui accablés de
malheurs, tombent tous les jours au
champ d'honneur.

johannashalle le 8-10-1918

~~~~~  
Et nos soldats.

C'est sur vous fiers soldats de notre France  
Que nous fondons l'espoir de notre délivrance  
Sur vous qui combattez fièrement sans relâche  
Sur vous qui comprenez la portée de la tâche  
Sur vous qui savez vaincre et malgré la mitraille  
Marcher en triomphant au milieu des batailles.  
Vous avez su gagner des combats immémorables  
Ecraser un ennemi toujours inexorable  
Et vous avez ainsi vengé les héroïques  
Qui tombèrent en nombre sur le sol de Belgique

En traçant nos régiments furent que des ombres  
Pour faire un tel labeur il faut être héroïque  
Il faut aimer beaucoup la grande République  
Et vous l'aimez soldats car dans votre métier  
On souffre de la pluie, de la gelée et de la faim  
Vous souffrez avec courage sans lâcher une plainte  
La guerre que vous faites est une guerre sainte  
Unis dans le malheur vous vous sentez plus forts  
Contre toutes agressions, et vos <sup>si</sup> suprêmes efforts

Prapartout le fruit qui incombe à vos misères  
Vous rentrerez ravis, victorieux de la guerre  
On parlera de vous de toute votre gloire  
Et vos noms resteront gravés dans les mémoires  
On vous donnera des couronnes et des fleurs  
En foule l'on viendra vous rendre les honneurs  
Ce sera doux pour vous et tous serez heureux  
De voir qu'on pense à vous comme on pense à Dieu  
Reposez donc en paix et la grande République  
Rendra tous les honneurs dûs aux héroïques  
johannashalle le 8-10-1918.

Altter Grabow 12 x<sup>bre</sup> 1914

Très important

Il est rappelé aux prisonniers de guerre qu'ils sont régis d'après les lois allemandes en vigueur pour la détention des prisonniers de guerre.

Les ordres bien que justes et humaines ~~et~~ ~~très~~ sont sévères. Toute révolte ou tentative de révolte est passible de la peine de mort, celui qui attaquerait une sentinelle, un garde, un soldat allemand ou essayerait de s'enfuir encourt la même peine. Chacun doit obéissance absolue aux ordres des sentinelles et des gardes, toute infraction ainsi que toute paresse ou toute négligence dans les travaux journaliers sera très sévèrement puni.

Le Commandant du Camp  
Weber

~~~~~

Description d'un champ de bataille

- Monologue -

La trompette a jeté son signal d'alarme
Aux armes, et l'écho répète au loin, aux armes
Dans la plaine soudain les escadrons épaiss.
Plus prompt que l'aigle on fondent de toutes parts
Et sur les plaines épaisses, des légions sans pareilles
S'étendent tout à coup comme de sombres ailes.
Le coursier retenu par un frein, impuissant
Sur ses jarrets plie s'arrête, en frémissant
La poudre dort encore, et sur la foule immense
Plane avec terreur un lugubre silence
On entend comme le bruit de cent mille soldats
Marchant comme un seul homme au devant des trépas
Le roulement des chars, les coursiers qui frémissent
Les ordres répétés qui dans l'air retentissent
Ou le bruit des drapeaux à plis mourants
Qui dans le camp flottent soulevés par le vent
Lent et semble enflés d'un souffle de victoire
Vouloir eux-mêmes voler au devant de la gloire

Et tantôt retombant le long des pavillons
De leurs funèbres plis couvrent les bataillons
Mais sur le front du camp déjà le bronze gronde
Les bruits lointains se croisent et se confondent.
Des tubes enflammés, la poudre avec effort
Part et frappe en sifflant comme un souffle de mort
Le boulet dans les rangs laisse une large trace
Ainsi qu'un laboureur qui passe et repasse
Et sans se reposer décharnant le vallou
A coté du sillon creuse un autre sillon
Ainsi le trait fatal dans les rangs se promène
Et comme dans les épis se couchent dans la plaine
Ici tombe un héros moissonné dans sa fleur
Sur son casque ondulant d'où jaillit la lumière
Flotte d'un noir coursier l'ondulante crinière
Le casque éblouissant sert de but au trépas
Par la foudre frappé d'un coup qu'il ne sent pas
Comme un faisceau d'acier, il tombe sur l'arène
Son coursier bondissant qui sent flatter les rênes
Lance un regard oblique à son maître expirant

Preste penchée la tête et le flanc en pleurant
Là tombe un vieux guerrier qui, né dans les alarmes
Avait le camp pour patrie et pour amis les armes
La pluie lavera la terre ensanglantée
Les vents balayeront leurs passières infectées
Et le sol purifié de leurs restes fumants
Cachera sous les fleurs leurs pâles ossements.

Yohannashalle le 14-11-1915.

Les Balillandes

Mais songe, songe à ceux qui n'en
reçoivent pas.

- I. Vlà le vaquemestre qui radine aux lettres,
On a beau crâner, c'est l'instant,
On plein d'espoir ou de taf peut être
On se sent un coup dans le palpitant
- II. Eh! le gars miné de correspondance
Aujourd'hui j'en ai trois pour toi
La porte des cachets de France

Qui disent que c'est parti depuis des mois
III Les copains se pressent : 4. tu des nouvelles
qui est ce qu'il y a dans ce vieux Paris ?
L'ont-ils puissé la tour Eiffel
On parle de la fin. qui est ce qu'on te dit :
IX Mais le gars cherche un coin solitaire
Toutes moi la piais. « Grand Dieu »
C'est défendu de parler de la guerre
Et d'une main qui tremble un peu
Ouvre les enveloppes aux timbres bleus
V La première est sur papier rose
Sa lui ^{vient} de sa mère et sa sent
La fleur d'orange et l'extract de rose
Mais ce n'est plus son parfum de dans le temps
XI Mon gros chéri ; lui jaspine t'elle
On te croyais mort ; depuis des mois
Que je ne recevais plus de tes nouvelles
Le monde était bien gentil pour moi !
VII Mais la lettre est froide et réservée
Gênée : entre les lignes, il sent

Qu'elle l'a écrit comme une corvée
On les oublie vite les absents !
VIII Et de gars qui sait ce que c'est la vie
Replié la lettre avec un soupir
Fallait (Elle était trop jolie
L'épouser avant de partir
IX
Pourquoi que l'autre ne la fasse pas souffrir
La seconde : Armée de la République
C'est une carte de son frangin
Qui combat dans les tranchées de Belgique
Sans qu'on sache le patelin,
X Mon Dieu vivement la classe qu'on se couche
On pète la faim, on crève de froid
Tous les copains claquent comme des mouches
Moi j'ai été blessé deux fois.
XI Mais comme il y en a pas un qui cèle
Heureux celui qui n'y laisse qu'un bras
Luzi dans le ventre a reçu deux balles
Et yulot est mort d'un cilat

XII Et le gars qui voit que la lutte s'allonge
Chaque jour des défunts à regretter
Fait le compte de ses amis et songe
Si ça se prolonge, en vérité
je crois qu'ils vont tous y rester

XIII D'une écriture tremblante et sage
La dernière vient de sa vieille mamasse
Et c'est daté d'un petit village
Des Ardennes, près de Sedan.

XIV Ah! que de malheur! Oh que de misères
Mon pauvre gars, j'ai tant de chagrin
Nous aussi, on la vu la guerre
Et je t'écris ça de chez le voisin

XV Car la maison, faut que je te le dise
Il y a eu bataille, elle a sauté
j'ai même pas pu sauver deux chemises
je vis maintenant à la charité:

XVI Et le gars se sent le cœur si gonflé de peine
Que s'il était seul, il pleurerait bien
Quand voila qu'un ^{civil} ~~vieux~~ un vieux de l'étranger

L'engueule: qu'est ce qu'il te fait mon d'un chien
chous voilà six mois qu'on ne révois rien
Brais lettres d'un coup t'en a de la veine
johannaschall le 10-11-1913

~~~~~  
Le qui se dit à Altier Gralonne  
Dans ce camp on toutes les troupes  
On t'envoies des délégués  
je circule parmi les groupes  
Les prisonniers sont toujours gais  
Les Belges, les Anglais, les Russes.  
Péjotent ce gai refrain:

Profiteons d'un voyage en Prusse  
Pour danser la main dans la main

" Quand je veux pour un instant rire  
Avec mes bons amis les Anglais  
je vois toujours sans dire  
Pröder près des ~~lattes~~ <sup>sa va</sup> closets  
Proi des lieux où on est à l'aise  
Les Anglais disent sans souci

Quoique loin de la côte anglaise  
Nous pouvons voir la mer d'ici  
Mal vêtus, malgré la froidure

Les Bicots sont assis en rond

Entourés d'une couverture

La chechia rouge sur le front  
Maudissant le froid qui les pique

Les Bicots fredonnent ces mots

Nous pas voir le soleil d'Afrique

Mais pas le sable avec des chameaux

Tout l'après au marché aux puces

On parlait de l'étroite union

Qui fait des Français et des Russes

Une seule et grande nation

Pour mieux exprimer sa pensée

Un Russe disait aux prussiens

Votre France est une fiancée

Un français dit: eux est les pruss

Mais il ne faut pas que j'oublie

Quoique ils ne soient pas prisonniers

Les fils de la belle Italie

Ceux qui disent aux cuisinières

Nous sommes des capitaines

Ne connaissant que le boni

Tout leur toute la semaine

Du rata du macaroni

Un Belge riant dans sa barbe noire

Me tendait un bout de journal

Où les Boches ont victoires

Avec un titre colossal

Souez-vous je suis bien tranquille

Car, sais-tu; s'ils ont pris Anvers

Ils ont sûrement pris la pile

Car la pile c'est l'envers

Les Français gardent le sourire

Quand on leur montre les journaux

Et je les entends souvent dire

Écoutez les derniers tuyaux

Chez nous ça va très bien en somme

Nous pouvons chanter bien fort

Nous n'avons pas comme Guillaume  
Nous n'avons pas perdu le Nord  
Pour terminer cette romance  
Un jour viendra qui n'est pas loin  
Ou nous porterons vers la France  
Regagner notre petit coin  
Bouvier, Belges, Anglais et Russes  
Répétons ce joyeux refrain :  
Nous avons assés vu la Prusse  
Aujourd'hui nous prenons le train

~~~~~

Ce que je n'oublierais pas
Le jour où malheureusement je fus pris
Un capitaine prussien me fit appeler
Il me dit : Si vous tenez à votre vie
Quelques renseignements vous allez me donner
Il me demande où est votre armée
Je lui répondis : je ne vous le dirais pas
Alors il me mit un revolver sous le nez
Tout ça c'est des choses que je n'oublierais pas

Pendant 2 jours sur la route de France
Les Allemands nous mènent vers l'exil forcé
Sans boire ni y manger, je jeûnais quand j'y pense
Quarante ~~km~~ kilomètres par jour il faut marcher
Nous couchons dehors et à l'aveuglette
On nous met les uns sur les autres en tas
Si l'on dit un mot : c'est la baïonnette
Tout ça c'est des choses que je n'oublierais pas
Stettin Grabow c'est un camp de misère
Il faut supporter tout, ne pas dire un mot
C'est le caïd, le conseil de guerre
On bien attache trois heures à un poteau
On fait des corvées c'est chose impossible
Je ne l'aurais pas vu, je le dirais pas
Quand ils vont au tor nous leur servons de cible
Tout ça c'est des choses que je ne l'oublierais pas
Pour la nourriture, vous croyez sans doute
Que nous mangeons tous les jours à notre faim
Sed trompez vous, car ça vaut la peine qu'on me le dise
Nous avons seulement un noir morceau de pain

Et une ou deux fois par jour nous avons
Une espèce de colle qu'on nomme « rata »
En France on ne donnerais pas ça aux cochons
Tout ça c'est des choses que je n'oublierais pas
Lorsque vient le soir, les corvées finies
Pour nous reposer de nos durs travaux
On nous met pêle mêle dans des écuries
Ou personne n'oserait mettre des animaux
Dans ces barriques on s'endort quand même
En rêvant à ceux qu'on a laissés là-bas
Loupers sous la garde des briomettes
Tout ça c'est des choses que je n'oublierais pas
Quand je serais de retour dans ma chère patrie
Tu m'indiques des miens si longtemps attendre
Le soir à la veillée devant le feu qui brille
Je leur conterais mes peines et tracas que j'ai eus
Puis à mes enfants j'apprendrais mes peines
Je leur dirais tout ce que j'ai souffert là-bas
Je leur apprendrais cela sans joir sans peines
Mais je leur apprendrais pour qu'il ne l'oublient
à Johannashalle le 14-11-1918

Valette Louis

③

Valette Louis

33^{em} Chasseurs Alpins

Chambery. Savoie

Campagne 1914-16

Blessé le 27 août 1914 est fait
prisonnier.

Pris de St. Die Vosges

Dans les hôpitaux de Strasbourg
et Magdeburg jusqu'au 26 Sept.
camp Alten-Grabow jusqu'au
3 août 1918. ensuite
Johanniskall

Récits et chants
faits par un

De
Nos Camarade
pendant
Notre Longue

Captivité

Souvenirs
per Couplet

Quand la guerre nous fut déclarée
Par l'Allemagne tyrannique
Je partis avec la belle armée
Qui fut envoyée en Belgique
Ce furent d'abord des jours heureux.
Plein de beaux rêves et de chimères
Des trains de fleurs des bannières joyeux
Nous conduisent vers la frontière
Et tout le long du chemin
On chantait le cœur plein d'entrain

O chère Patrie

O France chérie

Ces beaux jours de gloire vont revenir
Et la germanique
Les Soldats de la République
En leveront ce souvenir
La date n'est pas lointaine
C'est 70 - Alsace Lorraine
Que nous voulons leurs reconquérir

2^{me} Couplet

Quelques jours après notre départ
 Ce furent les jours de Bataille
 Les canons tonnaient de toutes parts
 Et dans nos rangs pleuvait la mitraille

On se battait avec énergie
 Et pas milliers de braves tombent
 C'était une horrible boucherie
 Un vrai carnage une hecatombe
 Ce moment est terrifiant

Et mon cœur gémit en soupirant

O mère adorée

O mère fiancée

Adieu les jours heureux du retour

Car à la guerre cruelle

La mort restera fidèle

Demain sera peut-être mon tour

Mais qu'importe ma vie

Elle est à la mère Patrie

Adieu je vous embrame pour toujours

3^{me} Couplet

Mais en ce monde la Destinée

De notre vie tout les commandes

Et la mort me fut épargnée

Par une cruelle balle allemande

La Boitrine percée et tout sanglante

Dans la nuit noire et angossante

Pour échapper deux mains des lucas

J'enai des heures pleines d'épouvantes

C'est meurtre éprouvé j'implorais

L'onde Tombes noirs qui s'insurgeaient

O Chères Camarades

Derrière la palissade

Cachez moi aux yeux des traites prussiens

Je préfère la mort

Au sinistre sort

Qui me livrerait dans leurs mains

Mais de l'horrible Destinée

Les Vache fut achevée

Et je tombe mourant de souffrances et de faim

4^{me} Couplet

Le lendemain pour de grandes malheurs
Plus terribles furent mes craintes
En constatant que mes souvenirs
Étaient hélas des casques à pointes
J'étais. Oh malheur leurs prisonniers
Et quelques uns vers moi s'avancent
Étaient des braves francs-comtois
Qui m'amèneront à l'ambulance
Après un pensement sournaie
Ils m'embrassèrent en chemin fer

O chers les tristes journées

O les affreuses secoues

Que j'ai souffert en chemin

Pas de soir à ma blessure

A peine pas de nourriture

Pier rare et noir était leur pain

Enfin au pays du Bulgar

D'un camp d'attente Grabow

Je descendais un beau matin

5^{me} Couplet

C'est dans ce camp mystérieuse

Sous une rivière surveillant

Que nous passons des jours malheureux

En attendant la délivrance

Et nous sommes mal soignés mal nourris

De toutes misères c'est l'abondance

Sur nos figures pâles et amaigries

On lit ces mots chagrins souffrances

Et toutes heures à chaque instant

On murmure tout soucement

O grande providence

O famille. O chère France

Que vive Bientôt le dernier jour

Des heures douloureuses

Perfides et féroces

Et salue le moment du retour

Que de cette guerre affreuse

La France soit victorieuse

Et vigne cher nous le bonheur pour toujours

Johannsthal le 17 Novemb 1915
Delahaye

- L'avenir de la guerre -

= Monologue =

C'est comme un ouragan que le ciel déchaine
Le spectre de la mort par monts et par plaines
Plongeant sur les humains qui se déchirent entre eux
Pour assouvir enfin la haine héréditaire
Les Français par milliers ont quitté leurs chaumières
Et de leurs rangs serrés forment les Botillons
Pour la mère Patrie au nom de la nation
L'en vent l'âme joyeux, l'espérance au cœur
Toujours plus loin en avant porter nos trois couleurs
Les Russes insolents et pleins de morgues hautaines
Déchainent sur l'Europe les colères humaines
De l'autriche soutenant les instincts orgueilleux
Ils vivent d'autres nations qui se lèvent contre eux
Au mépris de tout charte foulant les conventions
La Belgique fut violée par ses rebelles tuteurs
Et alors d'un puissant élan
Français, Russes, Anglais Belges se portent en avant
Au nom de la justice et de la liberté

Ecrasé l'ennemi plein d'orgueil effronné
Mais la campagne est rude et la tâche est ardue
L'Allemagne aux abois fait appel au recrud
Donc la plupart d'entre eux un jour ou de sort
N'auront pas dix-huit ans en entrant dans la mort
Je partis un matin trouvant une destinée
Refouler l'ennemi qui à grandes foulées
Arrivait sur Paris et se voyait vainqueur
Remplissait l'atmosphère d'effroyables clameurs
Mais bien vite formier nous prenons l'offensive
Dans les vertes prairies ou la Meuse aux vertes rives
Se penche en murmurant dans un décor nouveau
L'air boudé de bouquets mourant dans les cœurs
Le soleil se levait à peine à l'horizon
Quand retentit soudain le tonnerre du canon
Le choc fut rude l'acharnement féroce
Et les hommes frappés de blessures atroces
Comburent comme des blés mûrs aux beaux épis dorés
Sous la main des faucheurs par un beau soleil d'été
Le combat terrifiant vis le jour s'assombrir

Et quand le crépuscule commence à venir
je ne vis près de moi que des hommes expirants
Et des pâles blessés qui se trouvaient ralant
Ma compagnie alors arrivait sur la droite
je dus pour la rejoindre prendre une allée étroite
Mais à nouveau tombèrent dans un bruit de tonnerre
Et m'empêcher de voir à dix pas devant moi
Me forçant de nouveau à rentrer dans un bois
je vis un instant d'angoisse sans pareille
Insensible aux balles qui fûlaient mes oreilles
L'ennemi nous tournait et pris entre deux feux
je dus rester encore dans cette horrible lieue
j'attendis et dus rester longtemps dans cette inextinguible
Qui fait les jours plus longs et la tâche plus rude
Quand tout à coup surgit une bande hurlante
Qui m'ayant aperçus arrivait galopant
je fus alors saisi avec brutalité
Me rendant compte enfin que j'étais prisonnier
Forcer la mort au cœur de courir dans leurs rangs
Sous la garde des sapeurs qui menaçaient mes flancs

je dus alors marcher sous les balles Françaises
Et retourner encore dans l'horrible fournaise
Puis quatre jours durant sur les ligères de feu
mourant de faim et de soif je dus rester avec eux
Sans armes sans pensées attendant constamment
La mort qui par miracle passe en m'épargnant
Pour ~~à~~ l'ennemi enfin vint l'heure de la retraite
Et tout honteux confus baissant bien bas la tête
je partis dans le Nord laissant bien loin Paris
Puis les jours s'écoulèrent et par un beau matin
j'embarquais pour l'Allemagne dans un triste train
Mon séjour forcé sur le sol germanique
Fait sursauter mon cœur d'élan patriotique
Et je songe tristement à tous les bons Français
Qui meurent pour la Patrie en marchant en avant
La conscience tranquille d'avoir fait mon devoir
Rend ma vie plus paisible et me fais entrevoir
Dans un avenir proche une prompte délivrance
Pour rentrer triomphant sur le beau sol de
France > Johannashalle 17-11-

Prière pour la Paix
Composée par le souverain Pontif. Benoît XV

Ettristée par les honneurs d'une guerre
Qui entraîne dans son tourbillon
Les nations et les peuples, nous nous réfugions
O Jésus, dans votre cœur très aimant
Comme dans un suprême asile
De vous Dieu, des miséricordes, nos
gémissements implorent la cessation de
l'épouvantable fléau; de vous roi Pacifique
nos vœux sollicitent le retour si désiré
de la Paix.

De votre cœur divin, vous fîtes
rayonner dans le monde charité, afin
que toute discorde cessant, l'amour
seul régnaît entre les hommes durant
votre vie mortelle, ici bas.

Votre cœur palpita d'une très
tendre compassion pour les disgrâces humaines.

Oh! que ce cœur s'émeuve donc encore
en cette ci chargée, pour nous, de haines
si funestes et de si horribles carnages!

Prenez pitié de tant de mères angossées
pour le sort de leurs fils; pitié de
tant de familles, orphelines de leurs chefs;
pitié enfin de la malheureuse Europe
que menace une si vaste ruine!

Inspirez vous même aux gouvernants
et aux peuples des conseils de douceur; résolvez
les conflits qui déchirent les nations; faites que les
hommes se donnent de nouveau le baiser de
la paix.

Vous qui, au prix de votre sang
les avez rendus frères, et comme un jour
au cri suppliant de l'apôtre Pierre:
sauvez nous; ô Seigneur, nous périssons, vous
répondites avec pitié, en calmant la
tempête de la mer, de même aujourd'hui
à nos confiantes prières, répondre par le pardon

En rétablissant dans le monde l'équilibre
la tranquillité et la paix.

Vous aussi, ô Vierge très sainte
comme vous le fîtes en d'autres temps
de terribles épreuves, aidez nous, protégez nous
sauvez nous.

Johannaskall le 21 novembre 1918

atten Grabow.

1^{er} couplet

Prisonnier des Boches je fus dirigé
En atten grabow un camp très mité
Ou je dois passer des jours bien malheureux
Imaginez vous un triste désert
Qui on a tout entourer de fil de fer
Au milieu de ça des baraques en bois
Ouvertes à tout vent ou nous gelons de froid
Et malgré ça du matin au soir
Nous répétons tous le cœur plein d'espoir
Refrain

Ce n'est pas une place qui est faite pour moi
Je n'y résisterais pas plus de deux ans
Car maintenant adieu les beaux jours
Tout ça ne vaut pas mon corrépou
On est mal logé, on est mal nourri
On nous a foutus dans des écuries
Où: vivement la fin de la guerre
Que nous repassions la frontière

11 couplet

On nous donne à manger deux fois par jour
Des soupes, des patates et de l'eau au tar
Parfois c'est de l'orge ou du riz
Ou encore des fagots brûlés ou pas cuits,
On boulette dans toutes sortes de récipients
Des pots en email, en terre ou en fer blanc
Parfois on touche un petit bout de pain
Tout juste pour ne pas mourir de faim
Heureusement que ça ne va pas durer toujours
Et qu'on espère bien se débarrasser un jour

11 couplet

repet 3^e pages

Les Vautours Allemands

1.^{er}

L'oreille au vent toujours en selle
Échelonné le long du Rhin

En attendant une étincelle
Le Hulan regarde Berlin

En avant; c'est leur cri de guerre

Ils ont pour mot de ralliement

Élargissons notre frontière

Et reprenons notre sol allemand

Refrain

Et nous la Bourgogne et la Flandre

Et nous Lille et nous Besançon

Et nous Belfort et nous Dijon

Voilà; ce qu'ils veulent nous prendre

Garde-toi! garde-toi vieille terre des Français

Vaincraient encore les vautours allemands

2.^e

Ce n'est pas assez de l'Alsace
De la Lorraine et des millions

Ils veulent élargir leur place
D'où flotte leur noir étendard
Le Rhône et sa riche campagne
Bismarck a remarqué tout cela
Et du doigt montrant la Champagne
Notre frontière: et il dit: la voilà

3.^e

Les sèves de leurs vignes aux fiales mines

Les gosiers de leurs généraux

Convoyant nos grappes divines

De la Bourgogne aux frais coteaux

N'ayant jamais vu dans leurs plaines

France emporter ton doux soleil

Ils chantent à leurs capitaines

En faisant nos vignes au sang vermeil

4.^e

Soit vigilante: ô ma Patrie

De la Mayence jusqu'à Berlin

La haine n'est pas endormie

Et dans les bois les loups ont faim

Ils sont pauvres ils sont rapaces
France emporte ton doux soleil
Appelle tes enfants à leur classe
Et apprends leur comme on tue les vaurours

refrain

Gardons la Bourgogne et la Flandre
Gardons Lille; gardons Besançon

Gardons Belfort, gardons Dijon

Voilà! voilà ce qu'ils veulent nous prendre

Garde toi! garde toi vieille terre des Français
Voici venir encore les vaurours allemands.

Johannashall 28 Novembre 1918

~~~~~

Sans ce camp tout est représenté  
Des Russes, des Belges et même des Anglais.

Il y a aussi pas mal de Briots

~~Pas mal~~ Beaucoup de civils et des méricains

On y voit des péchés de jeunes enfants

jusqu'à des vieillards de 40 ans

y'ai même aperçu des curés

Qui comme leurs frères se sont fait ramasser  
Et chacun deux murmure en espérant  
Pour se consoler ce bien triste chant

1111 couplet

Chaque jour à cinq heures on nous fait lever  
Pour nous conduire par quatre à la corvée

Quoique ce n'est pas le moment de tirer ou flanc

On se fait la paire derrière les baraquements

Et lors c'est les moments d'ouvrir les yeux

Pour ne pas se faire punir par le gîteux

Enon c'est risquer d'être aussitôt

Attaché durant trois heures à un poteau

Mais de tout cela nous en faisons

Bonne que nous revoyions notre belle France

Refrain

Lors la bas il y a de la place pour moi  
Vivement que je retourne sous mon petit toit

Que je retrouve mon faubourg

Mon foyer et mes amours

Quelle finisse cette tuerie

On est plus au temps de la barbarie  
Bien triste chose que la guerre  
Ce n'est pas la gloire c'est la misère

~~~~~  
Johannashalle le 12 Décembre 1919

~~~~~  
Le Poteau

Poème écrit par Louis Lure

Pour un rien, pour une cigarette  
Qui on allume sans y penser  
Pour se mettre un peu de vague en la tête  
Pour essayer de se griser  
On nous attache là des heures et des heures  
Les pieds réunis et les mains au dos  
Que le gel grésille ou que le vent plaise  
Ou qu'il pleuve à seaux  
Et malgré l'hiver et malgré la neige  
Il faut rester là, rester las sans bouger  
Et les dents cliquent en arpiege  
Et le sang déjà, s'est figé

Pour la couverture trop mince  
Le froid nous mord, nous tenaille, nous pince  
Mille rats tout d'abord, s'en viennent nous ranger  
Nous grignotent les doigts, nous arrachent les ongles  
Et le bourreau plus bourreau que le bourreau des jungles

~~~~~  
Quelqu'un vient on dirait
Nous traverser le corps les membres la poitrine
De longues pointes fines et tordre plus serré
Le chameau qui meurtri nos paignets déchirés
Et lors on raidit dans un spasme suprême
Mais la nuque se heurte au bois
C'est comme la torture extrême

~~~~~  
On s'en évadait parfois  
Et le supplice s'en indignait  
Mais plus souvent le froid et la fatigue  
Nous engourdissent tant qu'on semble s'endormir  
D'un sommeil doublement, fiévreux, plein de rage  
Et quand le corps vient à fléchir  
La corde de nos mains se serre davantage  
Et nous brise les os

Et le poteau rageux nous arrache le dos  
Pourtant vous, vous passez devant notre supplice  
Sans que votre regard seulement compatisse  
Des Belges, des Français, on les plaindraient encore  
Mais un Russe, un sauvage, un barbare du Nord  
C'est comme qui dirait leur salle de police  
Chez eux c'est l'ordinaire loi

Si vous sachiez pourtant de nos fronts qui s'inclinent  
Connaitre les souffrants, si vous sachiez pourtant  
Quels coeurs de révoltes batteront dans nos poitrines  
Et ce que nous toisons de réveils impuissants  
Si vous sachiez, qui alors vaincus, meurtris esclaves  
Attachés au poteau du supplice infamant  
Morde et déborde en nous l'immense déniement  
L'immense reniement de notre âme de Glace  
Du destin qui sur nous pèse un lourd châtiment  
Qui nous fait obéir comme un troupeau docile  
Et des dieux de terreux, et des maîtres de fer  
Qui nous livrent d'un mot à la guerre impitoyable  
Et ne sauront jamais ce que l'on a souffert

Et oui ? les mots d'autan ? Dieu, le Peuple, la Patrie  
Mais comprenez enfin ce qui ils ont coûté  
Leurs yeux sursurés sur leur vaine beauté  
Leurs yeux se sont ouverts c'est en ton nom Patrie  
Qui on a recommencé le crime des dieux  
L'humanité par toi est à jamais meurtrie  
Ton règne passera Peuple vous même les dieux  
Les dieux qu'on appelait sabaoth des armées  
O dieux de cauchemars, ô dieux de cruautés  
Qui conseillez le crime et tuez la honte  
Vous irez retrouver les idoles fanées  
Dans l'éternel oubli, la seule éternité  
Car ce soir au poteau mourant mais révolté  
J'ai senti le ciel vide au dessus de ma tête  
On entend au loin la prière des Russes, après une longue lutte  
intérieure, il se résigne se signe et s'en va rejoindre ses  
frères en murmurant : «  
Seigneur que votre volonté soit faite

Johannashall le 28 Décembre 1918.

## Notice

L'attention des prisonniers de guerre est attirée sur les points suivants.

1.<sup>re</sup> D'après la Convention de la Haye du 18 octobre 1907 les prisonniers de guerre sont obligés de faire tous les travaux quels qu'ils soient.

2.<sup>re</sup> Le travail des prisonniers de guerre doit se conformer entièrement au genre de travail qui se fait dans les établissements. Ils doivent observer les mêmes heures de travail que les ouvriers libres. Ils sont comme eux dans l'obligation de travailler la nuit et le dimanche de faire des heures et tours supplémentaires.

3.<sup>re</sup> Le règlement pour le travail qui existe dans les fabriques, s'applique également aux prisonniers de guerre.

4.<sup>re</sup> Les prisonniers de guerre sont soumis à la loi martiale allemande.

D'après cette loi ils peuvent être punis très sévèrement, et pour des cas très graves, même condamnés à Mort!

Merseburg le 8 février 1916  
Le commandant du Camp des prisonniers de guerre

Burchhardt:

Lieutenant. Colonel:

<sup>un</sup>  
Johannshall le 2<sup>e</sup> février 1916  
<sup>un</sup>

Am 29. am Eingriff

|            |   |    |
|------------|---|----|
| Leut       | 1 | 30 |
| Flügel     | 3 | 25 |
| Fingerring | 1 | 20 |
| Flügel     | 3 | 15 |
| "          | 2 | 50 |

28 Am Ringen

Ludwig = Ruffe

5,00 Mark

Ringelstein

Ludwig = Ruffe

2,50

Ludwig

— 80

Ludwig

1,50

Grunder

40

Grunder = Ruffe 9,00

5,00

9,00

5,00

---

24,50

Valette Louis

a Deutz Hauses

Hollweg

# Der Soldatenfreund.

Ein Notizbüchlein

für

## Soldaten

des stehenden Heeres, der Marine  
für Reservisten, Landwehrleute  
und sonstige  
Mitglieder des Wehrstandes.

### Inhalt:

Kalendarium. Festtage. Königreich  
Preussen. Das deutsche Reichsheer.  
Truppenteile. Meldebestimmungen.  
Versorgungsansprüche. Wie fasst man  
eine Eingabe ab? Das deutsche Militär-  
gesetz. Die deutsche Marine. Deutsche  
Orden und Ehrenzeichen. Unmittelbare  
Vorgesetzte des Soldaten. Betrag der  
monatlichen Löhnung. Zulagen. Alpha-  
betisches Verzeichnis der Landwehr-  
Bezirke. Die wichtigsten Daten der  
Weltgeschichte.

22

卷之四

...

196 24 4

9

929

0710

9

978

2

22

五

...



10

九

1

1

597

Turns

134  
1911

136

194  
199

730

13

34

391 hrs

78

174

139 Pine.

son

June 61

fair

van

## 1915 Christliche Festtage 1916

|            |                     |            |
|------------|---------------------|------------|
| 6. Januar  | Heilige drei Könige | 6. Januar  |
| 2. Febr.   | Mariae Lichtmess    | 2. Febr.   |
| 16. Febr.  | Fastnacht           | 7. März    |
| 25. März   | Mariae Verkündigung | 25. März   |
| 2. April   | Charfreitag         | 21. April  |
| 4. April   | Ostern              | 23. April  |
| 13. Mai    | Himmelfahrt         | 1. Juni    |
| 23. Mai    | Pfingstfest         | 11. Juni   |
| 3. Juni    | Fronleichnam        | 22. Juni   |
| 29. Juni   | Peter und Paul      | 29. Juni   |
| 1. Novbr.  | Allerheiligen       | 1. Novbr.  |
| 17. Novbr. | Busstag             | 22. Novbr. |
| 21. Novbr. | Totenfeier          | 26. Novbr. |
| 28. Novbr. | Erster Adv. Sonntag | 3. Dezbr.  |
| 8. Dezbr.  | Mariae Empfängnis   | 8. Dezbr.  |
| 25. Dezbr. | Weihnachtsfest      | 25. Dezbr. |

27. Januar: Kaisers-Geburtstag.

## Israelitische Feiertage

|             |                        |             |
|-------------|------------------------|-------------|
| 30. März    | Passah                 | 18. April   |
| 5. April    | Passah-Ende            | 24. April   |
| 19. Mai     | Wochenf. (Schabuoth)   | 7. Juni     |
| 9. Septbr.  | 5676 Neujahr 5677      | 28. Septbr. |
| 18. Septbr. | Versöhnungsfest        | 7. Oktbr.   |
| 23. Septbr. | Laubhüttenfest         | 12. Oktbr.  |
| 29. Septbr. | Weidtg. (Hoschrabb.)   | 18. Oktbr.  |
| 30. Septbr. | Schlussf. (Schm. Az.)  | 19. Oktbr.  |
| 1. Oktbr.   | Gesetzfr. (Sim. Thora) | 20. Oktbr.  |

## Postsendungen an Soldaten

bis einschliesslich Feldweibel, jedoch mit Ausnahme der Beurlaubten und der Einjährig-Freiwilligen, mit dem Vermerk „Soldatenbrief; Eigene Angelegenheit des Empfängers“. a) Gewöhnliche Briefe bis zum Gewichte von 60 Gramm und Postkarten sind portofrei; b) Postanweisungen über Beträge bis 15 Mk. kosten 10 Pf. Porto [bei der Aufgabe zu entrichten]; c) Pakete ohne Wertangabe, frankiert oder unfrankiert abgesandt, kosten bis zum Gewichte von 3 kg einschliesslich u. ohne Unterschied der Entfernung 20 Pf. Porto.

## Königreich Preussen.

König. Residenz: Berlin. Wilhelm II., deutscher Kaiser und König von Preussen, geb. 27. Januar 1859, folgte seinem Vater Friedrich III. in der Regierung am 15. Juni 1888, vermählt 27. Februar 1881 mit Augusta Victoria, Tochter des Herzogs Friedrich Christian August zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg, geb. 22. Oktober 1858. Kinder: 1) Friedrich Wilhelm Victor August Ernst, Kronprinz des deutschen Reiches u. Kronprinz von Preussen, geb. 6. Mai 1882. 2) Wilhelm Eitel Friedrich Christian Carl, geb. 7. Juli 1883. 3) Adalbert Ferdinand Berainger Victor, geb. 14. Juli 1884. 4) August Wilhelm Heinrich Günther Victor, geb. 29. Januar 1887. 5) Oskar Karl Gustav Adolf, geb. 27. Juli 1888. 6) Joachim Franz Humbert, geb. 17. Dez. 1890. 7) Prinzessin Victoria Luise Adelheid Mathilde Charlotte, geb. 13. September 1892.

Preussen. Königreich, besteht aus den alten Provinzen Ostpreussen, Westpreussen, Posen, Brandenburg, nebst der Stadt Berlin, Schlesien, Pommern, Sachsen, Westfalen, Rheinland, Hohenzollern, dem Jadegebiet und den neu erworbenen Provinzen Hannover, Schleswig-Holstein (mit Lauenburg) und Hessen-Nassau, 348 658 qkm mit etwa 40 Millionen Einwohnern.

Die Armee besteht aus dem Gardecorps und 24 Armee-Corps. Oberster Befehlshaber der König; allgemeine Wehrpflicht seit 1814; Bestand der Armee incl. der Kontingent der mit P. in Militärkonvention stehenden deutschen Staaten: 25 880 Offiziere, 593 695 Unteroffiziere und Gemeine, 2294 Militärärzte, 769 Veterinäre, 1038 Oberzahlmeister und Zahlmeister, 1237 Unterzahlmeister, 493 Obermusikmeister und Musikmeister, 122 Werkstättenvorsteher usw., 1143 Waffenmeister und Sattler, 118246 Dienstpferde. Landesfarbe: Schwarz und Weiss. Haupt- u. Residenzstadt: Berlin; zweite Residenz: Potsdam.

## Geschichte.

Die Geschichte des preussischen Staates beginnt mit Friedrich Wilhelm, dem grossen Kurfürsten (1640 bis 1688). Derselbe erhob seine Lande zu einem einheitlichen Staat, befreite Ostpreussen 1680 von der poln. Oberlehenshoheit, erwarb durch den Westf. Frieden Hinterpommern, Magdeburg, Halberstadt, Minden u. Kamin, kämpfte 1673 bis 1679 gegen Frankreich und die Schweden, die er 1675 bei Fehrbellin besiegte, förderte Handel und Landwirtschaft und hinterliess einen wohlgeordneten Staat von 110 000 qkm mit 1½ Mill. Einw. Friedrich III. (1688 bis 1713) erwarb durch Erbschaft Nauenburg, Mörs u. Lingen, durch Kauf Tecklenburg, und setzte sich am 18. Januar 1701

zu Königsberg als Friedrich I. die Krönungskrone auf Friedrich Wilhelm I. (1713–1740) nahm die Salzburger Protestanten (1732) auf, schuf ein vorzüglich bewaffnetes geübtes Heer von 34000 Mann, erwarb 1715 im Utrechter Frieden Geldern und Limburg, 1720 von Schweden Stettin und Vorpommern bis zur Pechen.

Friedrich II. der Grosse (1740–86) erhob Preussen zur Grossmacht sowohl durch glückliche Kriege als durch seine weise Regierung. Er eroberte Schlessien durch den I. u. II. Schlesischen Krieg 1740–1742, 1744–45 u. 7jähr. Krieg 1756–63, erwarb 1744 Ostfriesland, durch die erste Teilung Polens 1772 Westpreussen (ohne Danzig und Thorn). Grösse Preussens bei seinem Tode 195000 qkm mit  $5\frac{1}{2}$  Mill. Einw. Friedrich Wilhelm II. (1786–97) erwarb durch die zweite Teilung Polens 1793 Grosspolen mit Danzig u. Thorn, durch die dritte Teilung Polens 1795 Südprenssen, Neustuprenssen und Neuschlessien, zusammen 110000 qkm. Mit den fränk. Fürstentümern Ansbach und Bayreuth betrug 1791 die Grösse Preussens 305000 qkm. Friedrich Wilhelm III. (1797–1840). 14. Oktbr. 1806 Niederlagen von Jena und Auerstätt. Preussen verlor durch den Frieden von Tilsit (9. Juli 1807) die Länder westlich der Elbe, Südprenssen und Neustuprenssen, so dass die Grösse Preussens nur noch 162000 qkm. mit ca. 5 Mill. Einw. betrug.

1813 Convention York's mit den Russen, Bündnis zu Kalisch, Aufruf „An mein Volk“. 1813–1815 Befreiungskriege, am 18. Mai 1815 wird Preussen wieder hergestellt. Friedrich Wilhelm IV. 1840–61.

König-Kaiser Wilhelm I. von Preussen und Deutschland geb. den 22. März 1797 als zweiter Sohn des Königs Friedrich Wilhelm III. und der Königin Luise, der unvergesslichen, ebenso schönen als guten Fürstin. Er lernte schon in zarter Jugend den Ernst des Lebens auch auf Fürstenthronen kennen, als er mit seinen Eltern im Jahre 1806 vor Napoleon I. nach Königsberg flüchten musste. Im Bunde mit seinen Paladinen, den Generalen v. Roon, Blumenthal, Wrangel, Steinmetz, Vogel von Falkenstein, Herwarth, Bismarck, Moltke, an der Seite die Heldengestalten der Prinzen Friedrich Wilhelm (Kronprinz) und Friedrich Karl (eider schon † 1885) erfocht er durch die siegreichen Schlachten des dänischen Krieges 1864 und durch den Blitzfeldzug von 1866 gegen Oesterreich, Hannover, Bayern, Nassau und Sachsen für Deutschland eine gebietende Machtstellung. 1866 wurde das Königreich Preussen durch Einverleibung der Reiche Hannover, Hessen, Cassel, Nassau, Frankfurt a. M. und Schleswig-Holstein vergrössert. Der grosse Staatsmann Graf Bismarck stiftete den Norddeutschen Bund und ein Schutz- und Trutzbündnis mit den Süddeutschen Staaten. Als im Jahre 1870 der fränkische Erbfeind in frevelhaftem

Uebermuth das Schwert zückte zum Angriff auf die friedlichen Gefilde Deutschlands, da erhob der preussische Aar sein Gefieder. Preussens König rief und Alle, Alle kamen in Scharen; nicht allein die getreuen preussischen Landeskinder, sondern auch die Jünglinge und Männer aus allen deutschen Gauen. Nord und Süd und West und Ost strömten herbei, ein Ruf ging durch das ganze Deutschland:

Zum Rhein, zum Rhein, zum deutschen Rhein  
Wir alle wollen Hüter sein.

Unter den Klängen der Wacht am Rhein zogen die Scharen unter der Führung der Heldenprinzen Friedrich Wilhelm, Friedrich Karl, Albert von Sachsen, Grossherzog von Mecklenburg, Prinz August von Württemberg etc. ins alte Gallien hinein. Nach heissem, mühevollen Ringen und zahlreichen, herrlichen Siegen (bei Weissenburg, Wörth, Spichern, Mars la Tour, St. Privat, Gravelotte, Beaumont, Sedan, Metz, Strassburg, la Rolandi, le Mans, Belfort u. a.) wobei sich auch die Generale v. Werder, v. d. Tann, v. Götten, v. Steinmetz herrliche Theoreme errangen, ergab sich Paris, in das das siegreiche deutsche Heer im Jahre 1871 einzog. König Wilhelm wird am 18. Januar 1871 Kaiser von Deutschland und letzteres durch die Einverleibung von Elsass und Deutsch-Lothringen um 260 Quadrat-Meilen und  $1\frac{1}{2}$  Mill. Einwohner vergrössert.

Seit diesen grossen Tagen, die man selbst mit erlebt haben muss, um die Begeisterung, welche damals alle Herzen durchglühte, richtig nachempfinden zu können, sind Jahre'stiefen Friedens verfloßen, Dank der unübertrefflichen Staatskunst des Kanzlers des Kaisers Wilhelm, des Fürsten Bismarck, Dank der achtunggebietenden Stellung, welche Deutschland durch die Tatkraft seines Kaisers und seiner siegreichen Fürsten und Generale einnimmt, Dank endlich der Zuneigung und Ehrfurcht, welche die gekrönten Häupter der Welt vor dem erlauchten Grossenheute Kaiser Wilhelms hatten, ist auch noch ferner der Friede gesichert.

Doch die Tage des Heldengreises waren gezählt. Die unheilbare Erkrankung des geliebten Sohnes brach ihm das Herz, am 9. März 1888 verschied Kaiser Wilhelm, noch bis zum letzten Augenblick seiner hohen Regentenpflichten gedenkend. Gleich jener Heldengestalt der deutschen Sage, dem Kaiser Friedrich Barbarossa wird Kaiser Wilhelm der Siegreiche, Weissbart, im Gedächtnis nicht nur des deutschen Volkes leben. Kaiser Friedrich III. bestieg am 9. März den Thron seiner Väter, nicht achtend der gefährlichen Krankheit und nur darauf bedacht zum Wohl seines Volkes die Krone zu tragen eilte er aus dem sonnigen San Remo in Sturm und Schneegestöber nach Berlin. Doch schon nach 99 Tagen erlag er dem tückischen Leiden, ein Schmerzensschrei, wie ihn noch nie die Welt beim Tode eines Fürsten gehört, durch-

zitterte die Lande. Die kurze Zeit seiner Regierung zeigte auch für die Armee eine durchgreifende Veränderung, nämlich das neue Exerzierreglement, welches der junge nunmehr folgende Kaiser Wilhelm II. als teure Erbschaft übernahm und binnen Kurzem vervollständigt zur Anwendung brachte. Es ist ein altes Sprichwort: Gott verlässt die Deutschen nicht. Es hat sich bewahrheitet. Zwei Kaiser hat Deutschland, zwei Könige Preussen in einem Jahre verloren, aber die Reiche haben in dem jungen Kaiser Wilhelm II. einen Herrscher gewonnen, der an das Vorbild jenes grossen Friedrich erinnert; scheint es nicht wie Zaubersang aus alten Kaisertagen der Ottonen und Hohenstaufen hierüber zu klingen, wenn man der Nordfahrt und des Südzuges gedenkt. Helgoland ist Deutschland einverleibt.

Jedes Hoch, das in fremder Zunge auf unseren Kaiser ausgebracht wird ehrt uns, die Deutschen, ehrt unser teures deutsches Vaterland mit. Scheint sich doch in der ritterlichen Gestalt unseres Kaisers augenblicklich Deutschlands Macht und Grösze zu verkörpern. All dies ist erreicht nicht durch blutigen Krieg, sondern auf dem Wege des Friedens, durch die gewinnende Person des Monarchen und seine hohen Ziele! Wohin auch der Deutsche Kaiser seinen Fuss setzt, die Völker jubeln ihm überall zu als Bringer und Hort des Friedens. Solcherlei Eroberungen in den Herzen der Menschen sind mehr als blutig erkämpfter Ländergewinn. Dabei aber verliert der Herrscher doch keinen Augenblick den Ernst der Lage aus dem Gesichte, selbst auf's kleinste jedwede Pflicht treu erfüllend stellt er auch an die Seinen hohe Ansprüche; darum möge jeder Soldat eingedenk des hohen Vorbilds und treuester Pflichterfüllung den einstigen Dienst für das Vaterland wohl leisten. Denn sollte einst die schwere Zeit hereinbrechen, der Feind wiederum das Vaterland bedrohen, dann wird uns Kaiser Wilhelm II. allzeit voran, fromm und kühn zu Kampf und Sieg führen, wie unsere Väter dereinst geführt wurden von weiland Kaiser Wilhelm I. und Friedrich III. Dann werden wiederum Germania und Prussia die Banner entfalten, von Süden und Norden werden die deutschen Stämme zusammenströmen und es wird wie ein Sturm hereinbrechen über den Feind, komme er von Westen oder Osten oder auch von beiden Seiten zugleich. So geschehe es

Mit Gott für Kaiser und Reich!

## Das deutsche Reichsheer.

Das Heer des deutschen Reiches besteht aus 25 Armee-Corps und zwar aus dem

- Garde-Corps, General-Commando Berlin,  
 1. Armee-Corps, Provinz Ostpreussen, Gen.-Commando Königsberg i. Pr.  
 2. Armee-Corps, Prov. Pommern, Gen.-Com. Stettin.  
 3. Armee-Corps, Prov. Brandenburg, Gen.-Com. Berlin.  
 4. Armee-Corps, Prov. Sachsen, Gen.-Com. Magdeburg.  
 5. Armee-Corps, Prov. Posen, Gen.-Com. Posen.  
 6. Armee-Corps, Prov. Schlesien, Gen.-Com. Breslau.  
 7. Armee-Corps, Prov. Westfalen, Gen.-Com. Münster.  
 8. Armee-Corps, Rheinprovinz, Gen.-Com. Coblenz.  
 9. Armee-Corps, Prov. Schleswig-Holstein, Gen.-Com. Altona.  
 10. Armee-Corps, Prov. Hannover, Gen.-Com. Hannover.  
 11. Armee-Corps, Prov. Hessen-Nassau, Gen.-Com. Cassel.  
 12. Armee-Corps, 1. Königlich Sächsisches, Gen.-Com. Dresden.  
 13. Armee-Corps, Königlich Württembergisches, Gen.-Com. Stuttgart.  
 14. Armee-Corps, Grossherzogtum Baden, Gen.-Com. Karlsruhe.  
 15. Armee-Corps, Reichslande Elsass-Lothringen, Gen.-Com. St. assburg.  
 16. Armee-Corps, Reichslande Elsass-Lothringen, Gen.-Com. Metz.  
 17. Armee-Corps, Prov. Westpreussen, Gen.-Com. Danzig.  
 18. Armee-Corps, Grossherzogtum Hessen, Gen.-Com. Frankfurt a. M.  
 19. Armee-Corps, 2. Königlich Sächsisches, Gen.-Com. Leipzig.  
 20. Armee-Corps, Prov. Ostpreussen, Gen.-Com. Allenstein.  
 21. Armee-Corps, Rheinprovinz, Gen.-Com. Saarbrücken.  
 1. Königl. Bayr. Armee-Corps, Gen.-Com. München.  
 2. " " " " Würzburg.  
 3. " " " " Nürnberg.

Jedes Armee-Corps besteht im Frieden aus 2 Divisionen.

Jede Division besteht aus 2 oder 3 Infanterie-, 1 Kavallerie- und 1 Feldartillerie-Brigade; das Garde-Corps hat 1 Kavallerie-Division von 4 Brigaden. Eine Infanterie-Brigade besteht aus 2 bzw. 3 Infanterie-Regimentern zu 3 bzw. 2 Bataillonen; eine Kavallerie-Brigade besteht aus 2 Regimentern.

Zu jedem Armee-Corps gehört 1 Pionier-, 1 Train-Bataillon, das 1., 7., 15., 16. 18. und 20. Armee-Corps hat je 2 Pionier-Bataillone. Ausserdem hat das Garde-Corps 1 Garde-Jäger- und 1 Garde-Schützen-Bataillon, das 2.,

3., 4., 5., 6., 7., 9., 10., 11., 20. und das 1. und 2. Bayer. Armee-Corps je 1., das 12. (Sächs.) und 15. Armee-Corps je 2 Jäger-Bataillone, das Garde-Corps, das 1., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 11., 12., 14., 18., 19. und die Bayer. Armee-Corps je 1 Fuss-Art.-Reg., das 2., 15., 16., 17. Armee-Corps 2 Fuss-Artillerie-Regimenter.

Ferner zählen zum Garde-Corps 1 Garde-Maschin.-Gew.-Abtlg., das Lehr-Inftr.-Batll., die Versuchs-Abtlg. des Militär-Verkehrswesens, die 1. Eisenbahn-Brigade, enthaltend die Eisenbahn-Regimenter 1 u. 4, das Telegr.-Bataillon 1, die Luftschiffer-Bataillone 1 und 2, das Flieger-Bataillon 1 und das Kraftfahr-Bataillon.

## Truppenteile

### Königreich Preussen

einschliesslich der Reichslande und der kleineren Bundesstaaten.

#### Infanterie:

- 5 Garde-Regimenter zu Fuss,
- 5 Garde-Grenadier-Regimenter,
- 1 Garde-Füsilierr-Regiment,
- 1 Garde-Schützen-Bataillon,
- 1 Garde-Jäger-Bataillon,
- 15 Grenadier-Regimenter (No. 1—12, 89, 109 u. 110),
- 12 Füsilierr-Regimenter (No. 33—40, 73, 80, 86 u. 90),
- 128 Infanterie-Regimenter (No. 13—32, 41—72, 74—79, 81—85, 87, 88, 91—99, 111—118, 128 bis 132, 135—138, 140—176),
- 1 Lehr-Infanterie-Bataillon,
- 12 Jäger-Bataillone (No. 1—11, 14),
- 9 Maschinengewehr-Abteilungen,
- 156 „ „ Kompagnien,
- 14 Radfahrer-Kompagnien,
- 15 Festungs-Maschinengewehr-Abteilungen.

#### Kavallerie:

- 1 Regiment der Garde du Corps,
- 1 Garde-Kürassier-Regiment,
- 2 Garde-Drägoner-Regimenter,
- 1 Leib-Garde-Husaren-Regiment,
- 3 Garde-Ulanen-Regimenter,
- 8 Kürassier-Regimenter,
- 24 Drägoner-Regimenter,
- 17 Husaren-Regimenter,
- 16 Ulanen-Regimenter,
- 13 Jäger-Regimenter zu Pferde.

#### Artillerie:

- 4 Garde-Feldartillerie-Regimenter,
- 72 Feldartillerie-Regimenter,
- 1 Feldartillerie-Schiessschule,
- 1 Lehr-Regiment der Feldartillerie-Schiessschule,
- 1 Garde-Fussartillerie-Regiment m. Bespannungs-Abteilungen,
- 20 Fussartillerie-Regimenter mit Bespannungs-Abteilungen,
- 1 Fussartillerie-Schiessschule,
- 1 Lehr-Regiment der Fussartillerie-Schiessschule.

#### Pioniere:

- 1 Garde-Pionier-Bataillon mit Scheinwerferzug,
- 27 Pionier-Bataillone,
- 9 Scheinwerferzüge bei den Pionier-Bataillonen Nr. 1—11, 14—17, 21, 26—28,
- 8 Scheinwerfer-Abteilungen.

#### Verkehrstruppen:

- 4 Eisenbahn-Regimenter (einschl. 2 Sächs. und 1 Württ. Komp.),
- 7 Telegraphen-Bataillone m. Bespannungs-Abtlg.,
- 5 Luftschiffer-Bataillone mit Bespannungs-Abtlg.,
- 1 Versuchs-Abteilung des Militärverkehrs-wesens,
- 1 Kraftfahr-Bataillon,
- 4 Flieger-Bataillone,
- 6 Festungs-Fernsprech-Kompagnien.

#### Train:

- 1 Garde-Train-Bataillon,
- 19 Train-Bataillone.

#### Im Ganzen:

- 166 Infanterie-Regimenter,
- 13 Jäger-Bataillone und 1 Schützen-Bataillon,
- 9 Maschinengewehr-Abteilungen,
- 86 Kavallerie-Regimenter,
- 76 Feldartillerie-Regimenter,
- 21 Fussartillerie-Regimenter,
- 23 Pionier-Bataillone,
- 4 Eisenbahn-Regimenter,
- 7 Telegraphen-Bataillone,
- 5 Luftschiffer-Bataillone,
- 1 Versuchs-Abteilung des Militärverkehrs-wesens,
- 1 Kraftfahr-Bataillon,
- 4 Flieger-Bataillone,
- 20 Train-Bataillone,
- 1 Lehr-Infanterie-Bataillon,
- 156 Maschinengewehr-Kompagnien,
- 1 Feldartillerie-Schiessschule,
- 1 Lehr-Regiment der Feldartillerie-Schiessschule,

- 1 Fussartillerie-Schiessschule,
- 1 Lehr-Regiment der Fussartillerie-Schiessschule,
- 20 Scheinwerferzüge,
- 14 Radfahrer-Kompagnien,
- 15 Festungs-Maschinengewehr-Abteilungen,
- 9 Maschinengewehr-Abteilungen,
- 8 Scheinwerfer-Abteilungen,
- 6 Festungs-Fernsprech-Kompagnien.

## Die übrigen deutschen Truppenteile.

### Sachsen:

- 17 Infanterie-Regimenter (No. 100—103, 133, 184, 139, 177—179, 181, 182),
- 18 Maschinengewehr-Kompagnien,
- 2 Jäger-Bataillone (Nr. 12 und 13),
- 1 Maschinengewehr-Abteilung,
- 1 Garde-Reiter-Regiment,
- 1 Karabinier-Regiment,
- 3 Ulanen-Regimenter,
- 3 Husaren-Regimenter,
- 8 Feldartillerie-Regimenter,
- 2 Fussartillerie-Regiment m. Bespannungs-Abtlg.,
- 2 Pionier-Bataillone mit Scheinwerferzügen,
- 2 Train-Bataillone,
- 1 Telegraphen-Bataillon,
- 1 Festungs-Fernsprech-Kompagnie.

### Bayern:

- 24 Infanterie-Regimenter (Leib-Regiment und No. 1—23),
- 25 Maschinengewehr-Kompagnien,
- 1 „ „ Abteilung,
- 2 Jäger-Bataillone (No. 1 und 2),
- 2 schwere Reiter-Regimenter,
- 8 Cheveaulegers-Regimenter,
- 2 Ulanen-Regimenter,
- 12 Feldartillerie-Regimenter,
- 3 Fussartillerie-Regimenter,
- 4 Pionier-Bataillone,
- 1 Eisenbahn-Bataillon,
- 1 Luft- und Kraftfahr-Bataillon,
- 2 Telegraphen-Bataillone,
- 3 Train-Bataillone,
- 1 Flieger-Bataillon.

### Württemberg:

- 10 Infanterie-Regimenter (No. 119—127, 190),
- 10 Maschinengewehr-Kompagnien,

- 2 Dragoner-Regimenter,
- 2 Ulanen-Regimenter,
- 4 Feldartillerie-Regimenter,
- 1 Pionier-Bataillon,
- 1 Train-Bataillon.

### Im Ganzen:

- 51 Infanterie-Regimenter,
- 53 Maschinengewehr-Kompagnien,
- 4 Jäger-Bataillone,
- 2 Maschinengewehr-Abteilungen,
- 24 Kavallerie-Regimenter,
- 24 Feldartillerie-Regimenter,
- 5 Fussartillerie-Regimenter,
- 7 Pionier-Bataillone,
- 1 Eisenbahn-Bataillon,
- 3 Telegraphen-Bataillone,
- 6 Train-Bataillone,
- 1 Luft- und Kraftfahr-Bataillon,
- 1 Flieger-Bataillon,
- 1 Festungs-Fernsprech-Kompagnie.

## Die deutsche Marine

zählt 21 Linienschiffe, 8 Küstenpanzerschiffe, 22 grosse Panzerkreuzer, 44 kleine Kreuzer, 12 Kanonenboote, 5 Flusskanonenboote, 14 Schulschiffe, 18 Unterseeboote, 12 Spezialschiffe, 2 Hafenschiffe.

Ausserdem: 142 grosse, 70 kleine Torpedoboote (einschliesslich der Divisionsboote) und 34 Küsten- und Hafen-Torpedoboote, sowie 1 Flotten-Flaggschiff.

## Meldebestimmungen.

Mannschaften, welche aus dem aktiven Dienst entlassen werden, haben sich spätestens 14 Tage nach der Entlassung beim zuständigen Bezirksfeldwebel anzumelden.

Jede Veränderung des Aufenthalts, der Wohnung, des Standes oder Berufs usw. ist gleichfalls binnen 14 Tagen dem zuständigen Bezirksfeldwebel zu melden. Der Militärpass ist jeder Meldung beizufügen. Die Adresse lautet:

An

den Herrn Bezirksfeldwebel

in.....

Unterlassung oder nicht rechtzeitige Erstattung der vorgeschriebenen Meldungen wird in jedem Falle mit Geldstrafe bis 60 Mark oder Haft bis zu 8 Tagen bestraft.

### Zu den Kontrollversammlungen

hat sich jeder Reservist im April und November j. Js. zu stellen; Landwehrlente haben nur im April j. Js. beizuwohnen.

Fehlen bei der Kontrollversammlung wird mit Arrest bestraft.

## Versorgungsansprüche.

### Anspruch auf Rente.

Unteroffiziere und Mannschaften haben bei der Entlassung aus dem aktiven Dienste Anspruch auf eine Rente (Militärrente), wenn und solange ihre Erwerbsfähigkeit infolge einer Dienstbeschädigung aufgehoben oder um wenigstens 10 % gemindert ist.

Der Anspruch auf Rente muss vor der Entlassung angemeldet werden, es sei denn, dass der Verlust oder die Minderung der Erwerbsfähigkeit die Folge einer Dienstbeschädigung ist. In diesem Falle kann der Anspruch angemeldet werden

1. bei Friedensdienstbeschädigungen bis zum Ablauf von 2 Jahren nach der Entlassung. Die Dienstbeschädigung muss vor der Entlassung festgestellt worden sein;

2. bei Kriegsverwundungen ohne Zeitbeschränkung;
3. bei sonstigen Kriegsdienstbeschädigungen bis zum Ablauf von 10 Jahren nach dem Friedensschluss.

Von den unter 1 und 3 aufgeführten Einschränkungen ist nur dann abzuweichen, wenn der Nachweis erbracht worden ist, dass die Folgen einer Dienstbeschädigung erst nach der Entlassung bemerkbar geworden sind oder dass der Verletzte von der Anmeldung seines Anspruches durch ausserhalb seines Willens liegende Verhältnisse abgehalten worden ist. Die Anmeldung des Anspruches muss jedoch bis zum Ablauf von 3 Monaten erfolgt sein, nachdem die Folgen der Dienstbeschädigung bemerkbar geworden sind oder das Hindernis für die Anmeldung weggefallen ist.

### Anmeldung der Versorgungsansprüche.

Wer nach der Entlassung einen Versorgungsanspruch erheben will, hat sich persönlich oder mit einem schriftlichen Gesuch an den zuständigen Bezirksfeldwebel zu wenden. Dem Gesuch sind Militärpass, frühere Bescheide, etwaige Ausweise über zivilärztliche Behandlung beizufügen. Dem eigenen Interesse des Mannes entspricht die persönliche Stellung beim Bezirksfeldwebel, da dieser über die einschlägigen Bestimmungen unterrichtet ist und am besten weiss, auf welchem Wege eine Zuwendung möglich und in welcher Weise der Anspruch am erfolgreichsten zu begründen ist.

### Zivilversorgung.

Kapitulanten erwerben durch zwölfjährige Dienstzeit den Anspruch auf den Zivilversorgungsschein, wenn sie zum Beamten würdig und brauchbar erscheinen. Kapitulanten mit kürzerer als zwölfjähriger Dienstzeit, die wegen körperlicher Gebrechen im aktiven Dienste nicht mehr verwendet werden können und deshalb von der Militärbehörde entlassen werden, haben Anspruch auf den Zivilversorgungsschein, wenn sie zum Beamten würdig und brauchbar erscheinen.

Den nicht zu den Kapitulanten gehörenden Unteroffizieren und Gemeinen kann auf ihren Antrag neben der Rente ein Anstellungsschein für den Unterbeamten dienst verliehen werden, wenn sie zum Beamten würdig und brauchbar erscheinen.

### Wie fasst man eine Eingabe ab?

1. Dieselbe muss rein und fleckenlos, bescheiden und achtungsvoll abgefasst sein.

2. Jedes Schriftstück wird auf einen ganzen Folio-bogen — halb gebrochen — weissen Papiers geschrieben.
3. Oben rechts das Datum; links in der Ecke: Name des Absenders mit Angabe des Zweckes des Schreibens.
4. Rechts vom Bruch nach unten kommt dann das eigentliche Schreiben und darunter die Unterschrift mit genauer Angabe des Dienstgrades, des Truppenteils (bei beurlaubten Soldaten) und der Adresse des Absenders.
5. Unten links kommt die Adresse dessen, an den das Schreiben gerichtet wird; dieselbe Adresse kommt nachher auf den Briefumschlag.
6. Gesuche werden frankiert, schriftliche Meldungen beurlaubter Soldaten an vorgesetzte Behörden können unten links mit dem Vermerk „Heeresache“ versehen und unfrankiert geschickt werden, doch muss der Brief dann entweder offen versendet oder von der Ortspolizeibehörde amtlich geschlossen sein.

Man adressiere:

- „An Seine Majestät den Deutschen Kaiser und König von Preussen.“
- „An Seine Kaiserliche und Königliche Hoheit den Kronprinzen des Deutschen Reiches und Kronprinzen von Preussen.“
- „An Seine Königliche Hoheit den Prinzen . . . . .“
- „An das Königl. Kriegsministerium, Departement für das Invalidenwesen.“
- „An das Königl. General-Kommando des . . . . . Armeekorps.“
- „An das Königl. Kommando der . . . . . Division  
des . . . . . Regiments  
des . . . . . Bataillons.“
- „An das Königl. Bezirkskommando.“
- „An den Herrn Bezirksfeldwebel.“

## Das deutsche Militärgesetz.

Die Dienstpflicht des Deutschen zerfällt in drei verschiedene Stufen. Die erste begreift die Dienstpflicht im stehenden Heere in sich und wird in Unterabteilungen der Dienstpflicht bei den Fahnen und der Dienstpflicht

in der Reserve, eingeteilt; die zweite umfasst die Dienstpflicht in der Landwehr I. und II. Aufgebots und die dritte die Landsturmpflicht.

Jeder wehrfähige Deutsche gehört sieben Jahre hindurch und zwar in der Regel vom vollendeten 20. bis zum beginnenden 28. Lebensjahre dem stehenden Heere an und ist für die ersten zwei Jahre zum Dienste bei den Fahnen, für die letzten fünf Jahre zum Dienste bei der Reserve verpflichtet.

Die Dienstpflicht in der Landwehr I ist von 5jähriger Dauer.

Der Landwehr II gehört man bis zum 31. März desjenigen Jahres an, in welchem das 39. Lebensjahr vollendet wird. Mannschaften, die vor vollendetem 20. Lebensjahre eingetreten sind, scheiden jedoch schon am 31. März desjenigen Kalenderjahres, in welchem sie neunzehn Jahre dem Heere angehört haben, zum Landsturm aus. Die zur Landwehr II. Aufgebots gehörenden Personen sind zu Übungen und Kontrollversammlungen nicht heranzuziehen. Meldungen können sie selbst und auch durch Familienmitglieder erstatten. Mannschaften der Reserve und Landwehr I, welche nach ausser-europäischen Ländern gehen wollen, können im Frieden unter Befreiung von den gewöhnlichen Dienstobliegenheiten, jedoch unter der Bedingung der Rückkehr im Falle einer Mobilmachung, auf 2 Jahre beurlaubt werden.

Weisen dieselben demnächst durch Konsulatsbescheinigungen nach, dass sie sich in einem der erwähnten Ländern eine feste Stellung als Kaufmann, Gewerbetreibender usw. erworben haben, so kann der Urlaub unter gleichzeitiger Entbindung von der Rückkehr im Falle einer Mobilmachung bis zur Entlassung aus dem Militärverhältnis verlängert werden.

Für Mannschaften der Landwehr II bedarf es des vorerwähnten Nachweises nur dahin, dass sie eine ihren Lebensunterhalt sichernde Stellung als Kaufmann, Gewerbetreibender usw. erworben haben.

Die Versetzung in die Landwehr I. bzw. II. Aufgebots erfolgt in Friedenszeiten bei der auf die Erfüllung der Dienstpflicht folgenden Frühjahrskontrollversammlung; läuft die Dienstzeit in der Zeit vom 1. April bis 30. September ab, so ist schon die Herbst-Kontrollversammlung massgebend.

Der Landsturm besteht aus allen Wehrpflichtigen vom vollendeten 17. bis zum vollendeten 45. Lebensjahre, welche weder dem Heere noch der Marine angehören und zerfällt in zwei Aufgebote. Zum I. Aufgebot gehören die Landsturmpflichtigen bis zum 31. März des Jahres, in welchem sie ihr 39. Lebensjahr vollenden, an; dem II. Aufgebot gehören die sechs höheren Jahresklassen an. Es treten also alle, die ihre Dienstpflicht

## Anrede an die Vorgesetzten:

Der Kaiser und König wird angeredet: Euer Majestät.  
Von ihm sagt man: Seine Majestät der Kaiser u. König.  
Der Kronprinz wird angeredet: Euer Kaiserliche und  
Königliche Hoheit. Von ihm sagt man: Seine Kaiserliche  
und Königliche Hoheit der Kronprinz.

Ein königlicher Prinz wird angeredet: Euer Königliche  
Hoheit. Von ihm: Seine Königliche Hoheit der Prinz N.  
General-Leutnants u. höhere Generale werden angeredet:  
Euer Exzellenz. Von ihnen: Seine Exzellenz der Herr  
Generalfeldmarschall N. Seine Exzellenz der Herr  
General der Infanterie u. s. w.

Die übrigen Vorgesetzten werden angeredet:

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| Der Generalmajor     | — Herr General.        |
| Der Oberst           | — Herr Oberst.         |
| Der Oberstleutnant   | — Herr Oberstleutnant. |
| Der Major            | — Herr Major.          |
| Der Hauptmann        | } Herr Hauptmann.      |
| Der Stabshauptmann   |                        |
| Der Rittmeister      | } Herr Rittmeister.    |
| Der Stabsrittmeister |                        |
| Der Oberleutnant     | — Herr Oberleutnant.   |
| Der Leutnant         | — Herr Leutnant.       |
| Der Feldwebel        | } Herr Feldwebel.      |
| Der Vizefeldwebel    |                        |
| Der Wachmeister      | } Herr Wachmeister.    |
| Der Vizewachmeister  |                        |
| Der Portee-Fähnrich  | — Herr Fahnjunker      |
| Der Sergeant         | — Herr Sergeant.       |
| Der Unteroffizier    | — Herr Unteroffizier.  |

## Unmittelbare Vorgesetzte des Soldaten.

Dieselben sind:

1. der kommandierende General,
2. der Divisions-Kommandeur,
3. der Gouverneur, Kommandant od. Garnison-Aelteste.
4. der Brigade-Kommandeur,
5. der Landwehr-Inspekteur,
6. der Regiments-Kommandeur,
7. der Bezirkskommandeur,
8. der Bataillons-Kommandeur,
9. der Kompagnie-(Eskadrons)-Chef,
10. die Offiziere der Kompagnie (Eskadron) bezw. des  
Bezirkskommandos usw.,
11. die Unteroffiziere der Kompagnie (Eskadron).

Captivité 1914-15-16-17  
Campagne 1914 et 15

Blessé le 27 août au bois d'ormont  
Saint-Dizier, 28 départ en  
voiture 3 heures d'arrêt à Bouches  
à l'aube passer la nuit dans une  
école, le 29 départ en train  
à 7 heures; arriver à Strasbourg, à  
6 heures du soir, conduit au Landwehr  
St. Barthe à 3 heures, gravement  
malade. <sup>debut</sup> en septembre. Pierre 40%  
les bien soigner par les soins  
Quitter Strasbourg, 14 7he à 8 midi  
pris le bateau arriver à Strasbourg  
à la nuit on couche sur le Rhin  
le 18 départ après une nuit de souffrance  
arriver à Strasbourg, à midi, 20he  
du bateau pour se mettre  
dans le train voyager tout la <sup>nuit</sup>  
nuit et le 18 toute la journée  
arriver à Magdebourg à 11 heures soir  
au théâtre on convalescence 10he  
le 26 départ à 8 heures soir arrive  
au camp alten à 11 heures départ  
du camp alten. Gualbert  
le 3 août 1915 pour rentrer au  
camp - alten. Gualbert

Camp - alten. Gualbert - Illersberg  
Kommando Johanneshaus  
1915-16-17

# ✓ L'avenir

Quand la guerre nous fut déclarée  
Par l'Allemagne germanique  
70 parties avec la belle armée  
Fut envoyée vers l'Alsace  
En partant d'un bon jour l'armée

Pleins de beaux rêves et d'illusions  
Des trains pleins de bakers joyeux  
Chous conduirent vers la frontière  
Et tout le long du chemin

On chantait le cœur plein d'entrain

O mère Patrie

O France chérie

Les beaux jours de gloire ont revécu  
Et la race germanique

Les soldats de la République

Enlèveront ce souvenir

La date n'est pas lointaine

C'est 70 - l'Alsace Lorraine

Que nous voulons leur reconquérir

Quelques <sup>11 ans</sup> après notre départ

Il fut des jours de Bataille

Les canons tonnaient de toute part

Et dans nos rangs pleurait la mitraille

On se battait avec énergie

Et pour milliers de braves tombèrent

Et fut une terrible boucherie

Un vrai carnage une hécatombe

Le moment est d'effacer

Et mon cœur gemit en soupirs

W  
O mère adorée  
O chère fiancée  
Et dans les jours heureux du retour  
Par la guerre cruelle

La mort restera fidèle  
Demain son peut être mon tour  
Mais qui importe ma vie  
Elle est à la mère Patrie  
Et dans je vous embrasse <sup>pour</sup> toujours  
Et dans ce monde la destinée  
De notre vie sont les commandements  
Et la mort me fut épargner  
Par 2 cruelles balles allemandes  
Dans la nuit noire et angélique

Pour échapper aux mépris des ennemis  
J'errai des heures pleines d'épouvante  
Tout meurtre épuiser j'implorais  
L'aide d'ombres noires qui s'enfuyaient  
O chers camarades

Derrière la palissade  
Cachay moi aux yeux des prussiens  
Je préfère la mort  
Cet sinistre sort  
Qui me livrerait à leurs mains  
Et de l'hostile destinée  
La tâche fut achevée  
Et je tombe mourant <sup>pour</sup> de sang et de  
Le lendemain jour de grand malheur

Des terribles furent mes craintes  
En constatant que mes souvenirs  
Étaient hélas des casques à pointes  
J'étais oh malheur, leur prisonnier  
Et quelqu'un vers moi s'avance  
Et étaient de braves francardiens  
Qui m'amènerent à l'ambulance  
Et firent un pansement sommaire  
Puis m'embarquant en chemin de fer

A les tristes journées  
A les tristes secourus  
Que j'ai souffert en chemin  
Pas de soin à ma blessure  
Pas de nourriture

Si rare et si noire était pour  
Enfin à Hoesburg Magdeburg  
Et au camp d'alten Grabow  
Je descendais un beau soir  
Et le 6 janvier 1915

---

Valette Louis classe 1906  
En Deux-Chaises  
Canton du Montet  
(Collier)

France

29 ans 18 janvier  
1915

## La robe blanche

10

Il n'ont pas le cœur gai dans leurs humble chambrette  
Les deux jeunes gens honnêtes ouvriers  
Par leur unique enfant leur petite Jeannette  
emménagé à l'hôpital un jour dût s'en aller  
C'est aujourd'hui dimanche et s'est jour de visite  
Et le pauvre mari s'habille prestement  
La femme lui dit part et surtout reviens vite  
Me dire amments de notre petite enfant  
Aller l'accompagner je ne puis  
J'ai tant de travail dit le lui

Adieu

## Le pauvre homme sa robe blanche

Qu'il mette le dimanche  
Aujourd'hui je veux rester  
Et je m'en vais bien travailler  
Je l'annonçais de dentelle  
Et de jolis rubans soyeux  
Et notre fille sera belle  
Comme un ange des cieux  
2<sup>e</sup> couplet.

Le pauvre homme s'en va marchant d'un pas rapide  
Il arrive bientôt il entre à l'hôpital  
Sur son petit lit blanc et la même lince  
Il aperçoit sa fille et la trouve plus mal  
Il va voir le docteur, le presse, le questionne  
Comprenez moi mieux j'ai besoin de savoir  
Oh! je peux tout entendre allez je me retire

10

10  
Ayen donc du courage, il n'y a plus d'ennemi  
Le père encourage ses pleurs  
Et l'enfant cache sa douleur

Et sur sa couchette blanche  
L'opent son dernier dimanche  
En tendant ses petits bras  
L'enfant murmure à son papa  
Je veux ma robe en dentelle  
Et des beaux rubans bleus  
Tu l'auras, et tu seras belle  
Comme un ange des cieux.

111  
Prier par la douleur, il sort comme un homme libre  
Et sachant au mur il marche en titubant

Car sa femme et le craint ne pourra surmonter  
Et la cruelle fin de sa petite enfant  
Mais il traine la force en lui pourtant de dire  
Effaçant de son front le nuage soucieux  
Et sa femme en rentrant presque dans un sourire  
Et leur console toi notre fille va mieux  
Et tandis que l'enfant se meurt  
Sa maman dit la foi au cœur

112  
Régarde sa robe blanche  
Qu'elle mettra le dimanche  
Pour la porter plus gaiement  
Que fait-il dentelle ou ruban  
Je t'en donne un peu de dentelle  
Ayant il fait bien mieux

Car il pense elle sera plus belle pour monter aux cieux

Y Margot reste au village  
1<sup>er</sup> couplet

Comment ma Margot toi ma jol  
Tu veux quitter tes vieux parents  
La femme ou tu passas ta vie  
Et ton frère de lait qui t'aime tant  
Et tout la paroisse sur ta route  
Un peluquet de Parisien  
T'a compter qu'à Paris sans doute  
On chantait du soir au matin  
Quelle folie  
Qui fait ma mie  
revenir

Margot, Margot reste au village  
Si t'aime la gaieté la chanson  
Si tu n'as pas le ramage  
Du rossignol et du pinson  
Ecoute le vent qui chante ma mie  
Dans les grands chênes les bouleaux  
Le bruit du torrent et de l'harmonie  
La vaut bien celle des parigots  
Paris, Paris tu me prends ma Margot  
Ma petite Margot jol  
11<sup>e</sup> couplet

Elle je sais bien ce qu'on te dit  
Qu'à Paris l'air n'est pas si bon  
Prends garde de briser tes ailes

et la lumière a sa flambeau  
Les folkloras et les toilettes  
Tu n'es pas la qui fait le bonheur  
Et même quand on va en acheter  
Faut le payer cher y a pas d'erreur  
Au bout des comptes  
Tu c'est de la honte  
revenir

Margot, Margot reste au village  
Si t'aime ce qui reluit ce qui est brillant  
Regarde notre ciel sans nuages  
Nos fleurs et nos fruits vers l'infini  
Si t'adore les parfums ma mie  
Nos nichées aux rires du printemps  
Sont les plus belles de ma chérie  
Que les parfums des Parigots  
Mais Mais tu m'as fait ma Margot  
Ma petite Margot jol  
11<sup>e</sup> couplet

Voilà 2 ans qu'elle est partie  
Partir l'air dans le grand ciel  
Cependant lui tout le monde la rime  
Avec son petit cœur mais toujours  
Et toujours qui pousse de la sève  
Qui vient cher moi par un chemin  
C'est toi ma robe donc qu'à la porte  
Embrasse moi à que je suis content  
Cher comme les fleurs

III) Qu'elle affreuse raillerie  
révèle  
Chargot, Chargot resté au village  
D'un comme tu t'ennuie quelle rhume  
Ça sonne le grand son, ton corbillon  
On sent tes couleurs tes beaux bras  
Ç'aïe du plaisir de rendre la vie  
Tu veux d'être acceptée Chargot  
La femme les yeux qu'on peut te voir  
Abandonne elle est morte sans me dire  
Paris, Paris tu m'as tué ma charge  
Allez petite Chargot salue  
28 janvier 1918

## En Villégiature

Vraiment quelle surprise  
quelle est douce cette mise  
Tu n'est plus guilot de la Bastille  
Tout emmitouflé  
Dans ces beaux effets  
On te prendrait pour un député  
Guilot répond d'un air naïf  
Je suis dans mes bois  
Et je possède la Roche  
Qui tous les jours monte la faction  
Devant mon pavillon

(15) fait révéler  
je suis rentrer sans pignon sa m  
je suis le plus heureux des guilots  
 refrain

Toute la journée je me promène  
je n'ai pas de souci ni de peine  
Que ce soit le matin ou le soir  
Toujours gai et chantonnant peut-on voir  
Si l'amour parfois me tague  
je me précipite à la cantine  
De la cantine j'en fais le beguin  
2<sup>e</sup> couplet

je m'aperçois guilot  
Que tous les avais  
de tant pas laisser d'idées noires  
de te rejoins pas tant  
Car ce sera sûrement  
aussi long que la queue de cent ans  
Guilot aussitôt répondit  
Le visage refait  
En voilà une histoire  
travaux ce délai mon delà  
Ils pourraient oui da  
Bonne nos mandats  
Les lettres seront peut être distribuées  
avant que nous soyons libérés

<sup>refrain</sup>  
Et bon potage ne te fais pas de bile  
Et lui tu paillasse dors tranquille  
Tu pourrais faire des rêves doux  
Tu n'en seras diranger que pour les poux  
Qui importent la daur à la guerre  
Ici en n'est pas la misère  
L'auras toujours pour le quillon  
De l'armure du bled ou du son  
9c.

Depuis quelques temps  
En reçoit dans le camp  
Des nouvelles extraordinaires  
Abais le plus souriant  
C'est des boniments  
Racontés par des bons vivants  
Re nous nous disent j'ai vu ceci  
Je vous en fait la pari  
C'est dans le berliner  
Mais les turans les plus complots  
On ne peut les trouver  
Qu'au Valter, Closer  
Les lieux sont transformés en a moment  
En fumoir et salle de renseignements  
refrain

Abais les gens eux qui amènent  
Présent à tous l'écho d'altern  
C'est un journal intéressant

Et qui est à la fois amusant  
Parlons du canard populaire  
Les nouvelles hebdomadaires  
Le journal qui remplace aujourd'hui  
Le sourire le Télé-mall ou bien le cri cri  
(11-2-1915)

## Le marché aux puces

1<sup>er</sup>  
Nous avons au milieu du camp  
Un marché extraordinaire  
C'est vraiment le plus épatant  
Il dépasse même celui d'Asnières  
On y trouve de tout, c'est certain  
C'est grâce à nos amis les Russes  
Des chariottes et de l'eau de Berlin  
Des chaises de montage et même des pence

11  
L'on y expose l'autre jour  
Abais de montres exotiques  
Des brosses à dents en peau de tigre  
Et des vieux freins pour machines à vapeur  
Des sacs des murures, des victims  
Des ceintures, des guipes, des bottes  
Les Bicots versants, leurs calcons  
Et les Anglais leurs capotes

Il y a des objets pour tous les goûts  
Pour les gens pieux, pour les sceptiques  
Des croix, des médailles et surtout  
Des icônes et de vieilles reliques  
Pour ceux qui veulent commémorer  
En trouve de bonne main d'œuvre en cuivre  
Et de l'aluminium très léger  
Qui vaux vous tout le monde veut

IV

Allons trois marks, deux marks et demi  
C'était le camelot d'une voix chétive  
Je lui dis ton linge mon vieil ami  
Abandonne certainement de l'esprit  
Je serais amateur, y me dis c'est vrai  
C'est la chemise de la cantinière  
C'est pas de ma faute c'est les anglais  
Qui l'ont volé le semaine dernière

V

Le jour où l'on déménage  
D'aller Grolman pour notre France  
On pas gymnastique on volera  
Vers le chemin de fer la délinquance  
L'on sangera l'abus aux amis  
Les anglais, les Belges, les Russes  
Ils ont ce qui on regrettera, je vous le dis  
C'est encore notre marche aux puces

(20-2-1915)

La lettre du Prisonnier

19

1<sup>er</sup> couplet

En ce moment c'est épouvantable  
De voir tout ce qui se passe au camp  
Y en profite aujourd'hui  
Puisque j'écris

Pour vous dire que malgré  
C'est dur, c'est pénible  
Nous avons aussi des jours de gaieté  
Tout nous pousse

De temps en temps  
Un petit brin d'agrement  
Car il veut de se monter  
Dans notre cité

Un théâtre pour nous distraire  
Il n'y manque que des mousquiers  
Espérons qu'un jour il en viendra  
Bref...

Il n'empêche que nous avons  
De l'occupation  
Rassemblements

Corvées et instruction

Par moment on nous fouille  
Chacun se débrouille  
Comme on nous a interdit de fumer  
On planque la pipe dans le soulier  
Malgré qu'ils soient malins  
Ils trouvent peu de ball et bon de...

11 couplet

d'bus voyons de jour en jour  
Disparaître l'amour  
Par les femmes aux yeux doux  
He sont pas pour nous  
Tous les dimanches on les voit passer et nous  
Mais il n'y a pas moyen de les approcher  
Leurs regards sont provocants  
Et leur minois charmant

Leur sourire en plus

d'bus porte au cœur

Alors à ce moment l'on pense

Bon dieu ! si j'étais en France

Je ne souffrirais tout d'un même pas comme

Refrain

Dans un sifflet lentement nous rentre  
Et la baraque qui nous sert de prison

Ensuite comme bien l'on pense

On foit la carte de France

Pensant à nos petites femmes quidam à parls

Comme nous travaillant à la carte aussi

La mobilisation

D'ayant laisser perdre demi portions

3<sup>e</sup> couplet

Il arrive à tout moments

Chichis et chanchalements

De la baraque on nous furge

Oh ! quel goberge

Et l'extrême du camp on rit on se dél  
Important pots de miel et margarine  
La gamelle le polichon la poillarde et aussi  
Le confortable flamard qu'on a ici  
Qui sont venir de chez Trufayel  
Et quand même de forme nouvelle  
En France y en a sûrement pas d'comme ça

Refrain

Pour deux ou trois quatre cinqu'is markins plus  
Nous avons un glennard des mieux fauter

Leurs étre tout en étre

En manger sur en diène

d'bus les faisons ce qui est plus gander

étre des rognures de planche ou sapin

Et ce beau lit de milier

Et tout à fait style Guillaume deux

4<sup>e</sup> couplet

Malgré tous ces événements

d'bus sommes toujours content

Par notre seul espoir

Est de revoir

d'bus beau pays qui s'ça depuis longtemps guetter

d'bus à rendre aride de liberté

d'bus attendons chaque jour

L'alerte du retour

En la délivrance

Vers notre France

Par depuis près de ~~six~~ <sup>trois</sup> ans

On espère une bonne fois  
Si ce n'est le jour ou bon quartiers

Refrain

Et lors le joyeux nous chanterons  
Donne donc enfin la libération  
Et la gare on nous mène  
Revoir nos Bourbonnaises  
Qui tout labeur attend notre retour  
Et seul fin de pouvoir chanter l'amour

Et sous le Fauverain

Obus franchirons tous le bas Rhin  
Citoyen Graben le 24

février 1918

Chorale des prisonniers

Pendant les jours d'arrêt

Heureux en sont les mes lieues  
Que j'ai pu voir sur le bon terrain  
Et ma famille au lointain qui m'appelle  
Que tous les jours complais l'heure de la  
rentrer au foyer

Malgré la misère que j'ai  
subie en cette prison

Je calmerais les douleurs et le  
ennui par un verre bientôt  
se l'espérer revivre au feu des amours

Et laisser derrière moi ce pays  
maudit avec le ferme espoir  
de ne jamais les revoir

Pour les balles meurtrières

1<sup>er</sup> couplet

Il faut quitter l'ouvrage  
La France est en danger  
Allons avec courage  
Et l'ennemie repousser

La liberté menace  
Soldats et grands faisons notre tâche  
Obéissons bravement

Que maintenant  
Qu'on en a assez on se fâche

Refrain

Pour les balles meurtrières

L'abus à la frontière

Des petits soldats mourant offrant leur peau  
Pour la Patrie et l'honneur du drapeau  
Offrais la mitraille sauvage

Pari d'horrible carnage  
Pour honneur d'entre eux c'est la dernière

Pour les balles meurtrières

2<sup>e</sup> couplet

Pour le ciel plein de nuages  
L'empirent les malheureux  
Qui quittent leurs villages

Ces ils vivaient heureux  
L'ennemi vainqueur cruel et sans pitié  
Devant tout sur son passage  
Les bêtes les gens vieillards enfants  
Sur tout il courrait au rage

Refrain

Sous les balles meurtrières  
Salut à la frontière  
Ils veulent entrer chez nous en insulte  
Mais nous sommes des Français avant un coup

Laisant leurs ambitions

Reposse la passion

Et repoussons les stollemands en arrière

Sous les balles meurtrières

III couplet

Mais malgré tout la guerre  
Fais ces victimes chaque jour  
Hélas une pauvre mère

Qu'on se retourne

De son enfant qu'elle aime tant  
Souriant elle répète quand même

Le pauvre gars

Quand il reviendra

Il sera fini le mauvais rêve

Refrain

Sous les balles meurtrières

Salut à la frontière

Le pauvre mère apprendra avec douleur

Mon pauvre gars et moi au champ d'honneur  
Plus tout d'un elle se dit  
Pour moi ces bien fini  
Parque mon gars est mort l'âme fière  
Sous les balles meurtrières

IV couplet

Mais tout fini tout passe  
Et rien n'est la destinée  
De la guerre on se lasse  
Et l'on finit enfin

L'humanité consternée

Pour toujours voudra être tranquille

Les peuples émus ne voudront plus

Des ces luttes inutiles

Refrain

Sous les balles meurtrières  
Moi plus à la frontière  
Nous ferons passer ces tyrans qui voudraient  
Recommencer ces luttes sans raison

Que les peuples soient émus

Et ces carnages finis

Que cette guerre soit la dernière

Sous les balles meurtrières

10 mars 1915

et l'en Grabov.

# Chanson recue

1 couplet

A Chamblery un beau soir  
d'abus partions le cœur plein d'espoir  
Pour l'Allemagne  
et la nuit d'ont un soir d'été  
Sur le champ de bataille  
Le ventre creux je fus conduit  
d'un combat je fus blessé  
Par des soldats nos ennemis  
Tout haut de taille  
Par la frontière des Vosges toute brûlée  
Et aussi l'Alsace ravagée  
Sans respirailles

II<sup>e</sup> couplet

Cel des moitons on nous parqua  
Lui nous la porte se referma  
Comme à des lièvres  
Quatre soldats pour nous garder  
Dans chaque wagon etrit enfermé  
avec leur bâtonnettes  
Il nous donnait un peu de pain noir  
avec de l'eau dans chaque gare  
Quelles détresses  
Pendant tout notre voyage nous  
étions humilisés

A Elberfeld on nous a laissés  
à notre faiblesse

3<sup>e</sup> couplet

Pour les prisonniers le train s'ébranla  
Et vers l'exil il s'en alla  
En petite vitesse  
Les larmes aux yeux le cœur gonflé  
Ils renvoyaient le sol français  
avec tristesse

Dans chaque ville à chaque arrêt  
Femmes et gosses les menaçaient  
Faisant tapage  
Montrant les poings serrant les dents  
De vrais sauvages

4<sup>e</sup> couplet

Voilà qu'après trois jours bien long  
Ils descendraient de leur wagon  
Voyez ce spectacle

A Elten dans le département  
avec des flambeaux tremblotants  
Les mirant par quatre  
Dans de longues baraquas en bois  
Sur la terre ils se couchèrent  
L'estomac vide

Quand arriva le lendemain  
Pas même un moignon de pain  
Pour tant faut vivre

5<sup>e</sup> couplet

✓ Puis le soir on leur donna  
✓ Un morceau de pain qu'il avala  
D'une bouchée  
Et par trois dans cette curie  
On nous plasa avec mes amis  
Dans chaque travet  
Un peu de paille pour se coucher  
Le peu qu'il ne faut pas en parler  
Voyez ces hommes  
Belges, et anglais au bien Français  
Quoique nous soyons prisonniers  
On est des hommes

Refrain  
Bat on pour un peu de pays  
On se bat on est ennemi  
On se fait la guerre  
Peuples il vaut bien mieux être harcelé  
Et marcher la main dans la main  
On est tous frères

Souvenir de la guerre  
d'Alsace  
Tout comme un ouragan que le ciel déchaîne  
Le spectre de la mort par mont et par val  
Planant sur les humains qui se déchirent entre eux  
Pour assouvir enfin la haine héréditaire  
Les Français par milliers ont quitté leurs charniers  
Et de leurs rangs se reforment les bataillons

Pour la mère Patrie au nom de la mort  
On veut l'âme joyeuse l'espérance au cœur  
Lui faire plus loin en avant porter nos drapeaux  
Les Prussiens insolent et pleins de morgues hautaines  
Déchainent sur l'Europe les colères humaines  
De l'hauberte soutenant le cri et orgueilleux  
Mourant d'autres nations qui se liguent contre  
Et méprise tout chanté foulant les conventions  
La Belgique fut violée par ses rebelles tentons  
Plut alors d'impuissant dans l'avant  
Français Russes, Anglais Belges se portent en  
Au nom de la justice et de la liberté  
Ense l'ennemi plein d'orgueil effréné  
Hais la campagne est rude et la tâche est ardue  
L'Allemagne aux abois fait appel au secours  
Don la plupart d'entre eux injuste cause de sort  
Il faut pas dix huit ans en attendant la mort  
Se passer un moment trouvant une dent à se  
Poursuivre l'ennemi qui a grandes furies  
Marchant sur Paris et se voyant vainqueur  
Emplissent l'atmosphère d'effroyables clameurs  
Hais bien vite former nous prenons l'offensive  
Dans les vastes prairies ou la plaine au vert rive  
Fuyant ou chahutant dans un décor nouveau  
Toute lorde de bouquets mourants dans les eaux  
Le soleil se brise à peine à l'horizon  
Quand retentit soudain le tonnerre du canon  
Et choc fut rude l'écharnement féroce

Et les hommes fuyez de blessures atroces  
combattaient comme des bêtes dans les beaux épis  
Sous la main des faucheurs par un beau jour d'été  
Le combat terrifiant vis le jour s'obscurcit  
Et quand le crépuscule commence à venir  
Je ne vis plus de moi que des hommes expirant  
Et des pieds blessés qui se tournaient valant  
Ma compagnie glorieusement sur la droite  
Je dus pour la rejoindre prendre une allée étroite  
Mais à nouveau tombèrent dans un bruit de tonnerre  
Et m'empêchait de voir à dix pas devant moi  
Celle devant de nouveau de rentrer dans un bûche  
Je dus un instant d'angoisse sans parole  
Insensible aux balles qui folâtraient mes oreilles  
L'ennemi nous tournaient et puis entra deux fois  
Je dus rester encore dans cette horrible lieue  
J'attendais et de rester longtemps dans cette inutilité  
Qui fait les jours plus longs et la nuit plus rude  
Quand tout à coup surgit une bande hurlante  
Qui m'ayant à l'arrière arrivait galopant  
Je fus alors saisi avec brutalité  
Elle rendant compte enfin que j'étais prisonnier  
Forcer la mort au cœur de courir dans leur rang  
Sous la garde des autres qui menaient toutes flancs  
Je dus alors marcher sous les balles françaises  
Et retourner encore dans l'horrible fournaise  
Puis quatre jours devant sous leur ligne de feu  
Attendant de faim et de soif je restais avec eux

Sans arme sans pensée attendant toutement  
La mort qui par miracle passe en m'épargnant  
Pour l'ennemi enfin vint l'heure de la retraite  
Et tout honneur confus laissant bien loin la tête  
Reportés dans le nord laissant bien loin Paris  
Puis les jours s'écoulaient et par un beau matin  
Je m'embarquais pour l'Allemagne dans un train  
Un séjour forcé sur le sol germanique  
Fut assés pour mon cœur d'élan patriotique  
Et je songe tristement à tous les bons français  
Qui meurent pour la patrie en marchant en vain  
La conscience tranquille d'avoir fait mon devoir  
Rend ma vie plus paisible et me fait entrevoir  
Sans un avenir proche une prompt délivrance  
Pour rentrer triomphant sur le beau  
sol de France

14 Mars 1915

Le 38<sup>th</sup> 1915 à Johanna Hall ardeur  
de travailler pour moi à l'annulaire  
Le 31<sup>th</sup> rentier au combat l'infir  
mairie 18. Pour l'écoulement de la  
la brague infir, en l'attente

Prière pour la Paix

Composée par le Souverain Pontife Benoit XV  
attribuée par les historiens d'une guerre  
qui entraînait dans son tourbillon les nations  
et les peuples, nous nous réfugions, ô Jésus,  
dans votre cœur très aimant comme  
dans un suprême asile; De vous,  
Dieu des miséricordes, nous gémissons et  
implorons la cessation de l'épouvante et  
du deuil; le vous, Dieu pacifique, nos  
vœux sollicitent le retour si désiré  
de la paix.

Où votre cœur domine, pour  
être réunis dans le monde la charité  
finira. Tout discours cessant,  
l'amour seul régnera entre les hommes  
devant votre vie mortelle, ici bas, votre  
cœur palpite d'une tendre compassion  
pour les disgrâces humaines. Ah que  
ce cœur s'engage donc encore en cette  
heure et charge, pour vous, de  
haines si funestes et de si horribles  
carnages!

Prenez pitié de tant de nos  
angoisses pour le sort de leurs fils;  
pitié de tant de familles, orphelins  
de leur chef; pitié enfin de la  
malheureuse Europe que menace une

si vaste ruine!

Inspirez vous-même aux gouvernants  
et aux peuples des conseils de douceur,  
résolvez les conflits qui déchirent les  
nations; faites que les hommes se demandent  
de nouveau le baiser de la paix,  
vous qui, au prix de votre sang,  
les avez rendus frères. Et, comme un  
jour, au cri suppliant de l'apôtre  
Pierre: Sauvez-nous, ô Seigneur, nous  
périssons, vous répondîtes avec pitié,  
en calmant la tempête de la mer  
de même, aujourd'hui, à nos confidentes  
prières, répondez par le pardon, en  
rétablissant dans le monde bouleversé  
la tranquillité et la paix.

Vous aussi, ô Vierge, par qui se  
comme vous le fîtes en d'autres  
temps de terribles épreuves, aidez  
nous, protégez nous, sauvez nous.

Obten. Grabow

29 - 3 - 1915

2. / Les deux vers allemands

Loreille au vent toujours en selle  
Chelonne le long du Rhin  
En attendant une clinique  
Le Hulan regarde Berlin  
En avant, c'est leur cri de guerre  
Ils ont pour mot de ralliement  
Élargissons notre frontière  
Et reprenons notre sol allemand

Refrain

À nous la Bourgogne et la Flandre  
À nous Lille, à nous Besançon  
À nous Belfort à nous Dijon  
Volez si qu'ils veulent nous prendre  
Garde toi, garde toi, vieille terre de France  
Voici venir encore les vautours allemands

2<sup>e</sup> couplet

Ce n'est pas assez de l'Alsace  
De la Lorraine, c'est des millions  
Ils veulent élargir leur place  
D'un flot de leur noir étendard  
Le Rhin et sa rive campagne  
Bismarck a remuqué tout cela  
Et du doigt montrant la Champagne  
Notre frontière, c'est là, la voilà

3<sup>e</sup> couplet

Large de leurs vignes aux pâles mines  
Les gossiers de leurs généraux  
L'envoient nos grappes divines  
De la Bourgogne aux bords coteaux  
N'ayant jamais vu dans leurs plaines  
Traire emporté ton doux soleil  
Ils chantent à leurs capitaines  
En faisant voir nos vignes au sang

1<sup>er</sup> couplet

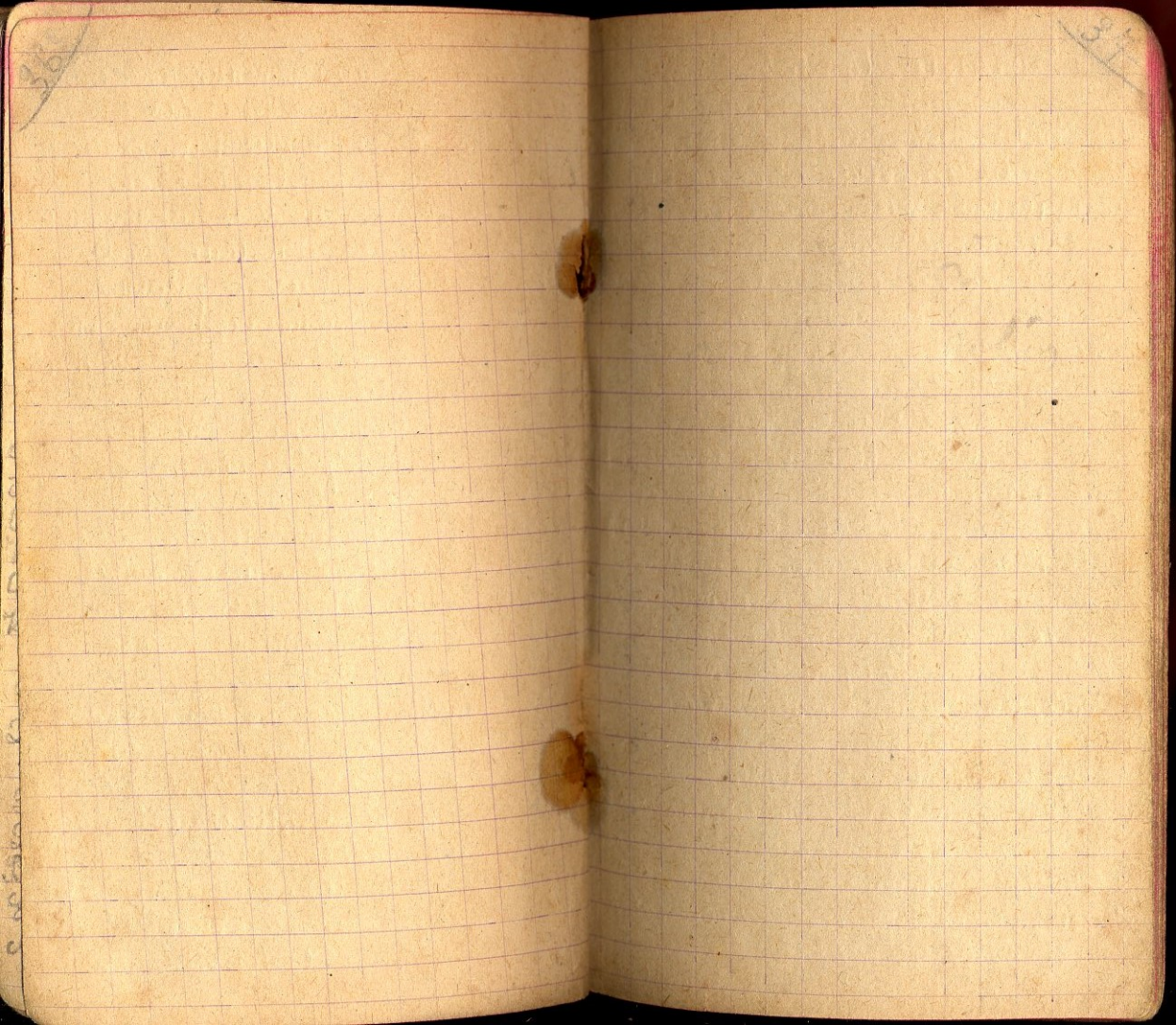
verset

Soit vigilante O ma patrie  
De la Mayenne jusqu'à Berlin  
La haine n'est pas endormie  
Et dans les bois les loups ont faim  
Ils sont pauvres ils sont rapaces  
Traire emporté ton doux soleil  
Appelle tes enfants à leur classe  
Et apprends leur comme on tue les vautours

Refrain

Gardons la Bourgogne et la Flandre  
Gardons Lille, gardons Besançon  
Gardons Belfort, gardons Dijon  
Volez si qu'ils veulent nous prendre  
Garde toi, garde toi, vieille terre de France  
Voici venir encore les vautours allemands

2<sup>e</sup> verset





colis reçu 26 janvier, croquets  
2 fromages, 2 oranges, confitures, chocolat, sucre  
allé d'ailleurs 27 janv. pain de Genere  
es. colles 2 fromages, 1 ch. m. cal. tant chocolat  
2 fromages, 2 biscuits, colis du 1er reçu 1 fe  
pains 2, pate confiture, sardines  
Swiss 1/2 colis reçu 27 fev. - belle me  
pains, 2 fromages, 1 chocolate, saucisson  
preservé, colis du 7e janvier, reçu  
2 fev. - pain, croquets, fromage  
ch. sardines, chocolat, speculadette  
colis du Genere reçu 5 fev. 1/2  
colis reçu 10 fev. - biscuits,  
sardines, chocolat, fromages, 2 p. telles  
propres - cigaretes / reçu 13 fev.  
3 colis de Genere

19 fev.  
colis chapelette pain, 2 fromages  
condensé, café, chapelé  
colis du 28 janvier reçu 15 fev.  
pain, 2 fromages, chocolat, sardines  
fromages 4

colis Genere reçu 21 fev.  
colis Genere reçu 23 fev.  
colis 18e reçu 25 id pain, 4 from  
saucisson, sardines, lippin, chocolat  
colis du 11 reçu 3 mars pain cro  
2 f. chocolat, kahlit confiture

colis Genere reçu 6 mars  
colis Genere reçu 14 mars  
colis du 18e reçu 14 mars pain  
croquets, 1 fromage, sardine, confiture  
sucre allé d'ailleurs, colis reçu 20  
Biscuits, croquets, 2 biscuits, 1 ch. m.  
1 saucisson, pastilles, café, saucisson  
fromage reçu 17 mars, colis 2  
reçu 20 mars, pain, 3 fromages  
chocolat, thon, oil, confiture

colis Genere reçu 24 mars  
colis Genere reçu 24 mars 18  
colis du 3e reçu 27 pain, croquets  
saucisson, 2 f. oil, confiture  
colis du 10e reçu 31 mars  
12 biscuits, chocolat, sardine, chemise  
colis 10 reçu 4 avril pain, patte  
confiture, pate, chocolat, 2 fromage  
colis 10e 8. croquets, 2 sardines  
confiture, chocolat, colis Genere  
(6 av. l)

colis du 17e reçu 10 avril pain, croquets  
2 conserves, chocolat, colis du Genere  
reçu 10 avril

colis du 19e reçu 12 avril saucisson  
gateau, 2 sardines, chocolat, sucre, lippin  
colis Genere reçu 14 avril

colis du 24 pain, croquette  
chocolat, saucisson, fromage emment  
colis de Moulins, quai de Moulins  
reçu le 16 avril

colis Genere reçu 25 avril 22 M.  
colis du 30 mai reçu 22 avril pain  
fromages, chocolat, conserve, saucisson, fromage  
colis 3. reçu 22. gâteaux confiture  
3 fr. draps, chaussettes, colis Genere, sardines  
colis de Moulins du 6 mai 10 pain 12 biscuits chocolat  
colis du 7 mai 10 pain 2 fr. chocolat  
2 fr. sardines, croquette, colis postal reçu  
reçu 8 mai saumon, chocolat, Genere

Moulins  
colis Genere N. 26 reçu 10 mai  
colis 14. reçu 16 mai pain, croquette  
saucisson, saucisson, fromage, chocolat  
colis du comite de M. 45 biscuits, pain  
chocolat, fil aiguille reçu 16 mai  
colis du 21 avril reçu 16 mai pain  
3 fr. peches, chocolat, sucre, poulet, croquette  
confiture, colis 28 avril reçu 20 mai  
2 fromages, chocolat, sardines, saucisson, pain  
croquette, sardines, colis de Moulins  
no 5. reçu 26 mai, 2 biscuits, pain  
colis 5. reçu 29. pain, 3 fromages  
confiture, conserve, chocolat, colis  
postal, saumon, 8. pain bini, sardines

1 fromage, confiture, chocolat, saumon  
papier, cigarette, reçu 29 mai  
colis saumon, pain 29, saumon, 2 fr. cigarette  
2 fr. saucisson, 2 fr. chocolat, pain Genere  
no 25. reçu 2 juin colis du 13 mai  
reçu 2 juin pain, 6 fromages, gâteaux  
saucisson, chocolat, 2 fr. saucisson  
colis de Moulins no 6 reçu 7 juin  
2 biscuits, saumon, 1 fr. saumon  
colis de Genere reçu 8 juin no 26.  
colis du 19 mai 11 pain, pain, gâteaux  
saucisson, 4 fromages, confiture, saumon  
15 juin colis Genere. No 27 du 30 mai  
colis du 27 mai reçu 18 juin pain  
confiture, saumon, 6 fromages, chocolat  
papier, cigarette, 1 fr. de Genere no 28  
reçu 22 juin colis de pain, 4 biscuits, pain  
2 juin reçu 22 juin 24 juin colis de  
croquette, 6 fromages, saucisson, chocolat, saumon  
conserve, colis comite no 7 pain bini  
1 fr. conserve, chocolat, 2 fr. Genere no 30  
29 juin colis Genere no 31, colis Genere 32  
colis du 9 juin reçu 2 juillet, croquette,  
4 fromages, 3 fr. sardines, confiture, saumon  
colis, biscuits, colis Genere no 33 reçu  
2 juillet, colis du 16 juin reçu 8 juillet  
croquette, 6 fromages, chocolat, confiture, 2 fr. saumon  
saucisson, papier, cigarette

Reparto des colis n° 177  
colis pain, sardines au 6 oct 1900  
colis sardines au 13 oct 1900  
gateau 2 f. sardines, confitures, chocolat  
marmelade, papeterie, pastilles, etc.  
22, 6 f. conserves, confitures, etc.  
colis du 30 juin reçu. 12 juillet, 10  
8 fromages, sardines, sardines, 2 b. conserves  
chocolats, papier cigarette, colis du 7 juillet  
croquants, 1 fromage, 2 b. conserves, autres  
caviar, chocolat, reçu 27 juillet, colis  
10 juillet, reçu 30, gateau, chocolats, caviar  
confitures, sardines, 6 fromages, papier  
cigarettes, caviar, colis du 21 juillet  
gateau, confiture, sardine, 2 b. conserves  
pain, café, chocolat, 2 fromages, reçu  
le 8 août, colis reçu le 20  
reçu le 19 août, colis conserves, 1 f. chocolat  
café, sucre, 2 f. tabac  
21 août, colis comite n° 8, 14 paquets pain  
2 b. conserves, sardine, 2 chocolats, café, sucre  
du 30 juillet, colis du 28, croquants, 2 fromages  
2 b. conserves, 2 conserves, chocolats, papier cigarette  
colis du 4 août reçu 22, 10 fromages  
chocolats, 2 b. sardines, 2 b. conserves  
confitures, colis du 11 août reçu  
7 sept. 13 œufs, 1 colis du 11 août

(231) Répart. n° 14033 Répartition  
reçu 1 sept. marmelade, pain  
conserves, pain, café, sucre, lait  
fromage, colis du 18 août, reçu 8 sept  
marmelade, pain, lait, beurre, caviar  
fromage, chocolat, colis du 1er reçu le  
25, lait, pain, fromages, conserves, pain  
chocolats, colis reçu 8, lait, pain, sucre  
chocolats, confitures, sucre, café, tabac  
colis comite n° 9, pain, le 7 sept  
reçu le 25, 3 b. conserves, marmelade  
pain, lait, chocolat, 1 f. tabac  
colis du 8 reçu le 10, lait, beurre  
fromage, pain, chocolats, pain, sucre  
colis du 15 reçu le 10, lait, pain  
beurre, pain, conserve, sucre, chocolats  
pastilles, colis reçu 20, reçu le  
25, 1 b. petit pain, 1 b. pain, glucose  
beurre, 2 b. chocolats, 1 pain, 1 f. sucre  
fromage, papeterie, pastilles, citronnade  
colis du 22 sept. reçu le 19 oct, lait  
marmelade, pain, 14 fromages, 2 b. conserve  
chocolats, savon, colis du 25 reçu le 28  
lait, pain, café, chocolats, fromages, sucre  
conserve, sardines, colis du 6 oct reçu 29  
pain, marmelade, lait, fromages, chocolats  
caviar, marmelade





# rapport des colis n° 24

colis comite 16 du 27 mars reçu  
14 gain, 5 boites conservees, bouillon  
chocolats, tabac, colis reçu 8 du 12 av  
croquette, saucisson, saucisson, saucisson  
colis du 23 mars et 13 avril reçu 11 ju  
19 boites conservees, saucisson, saucisson,  
croquette, chocolat, elasco, colis com  
n° 17 du 20 mai, saucisson, saucisson, saucisson  
croquette, chocolat, tabac, saucisson  
20 mars et 21 avril reçu 19 juin - 21  
conservees, chocolats, saucisson, saucisson  
pateau, patés, tabac, et saucisson  
colis reçu le 19 juin, patés, lait  
conservee, tabac, saucisson, saucisson  
colis comite n° 18 du 2 mai  
reçu le 19 juin, 4 boites conservees  
chocolats, bouillon, tabac, saucisson  
colis postal commun du 24 avril reçu  
22 juin, saucisson, saucisson, saucisson  
chocolats, tabac, saucisson, saucisson  
colis du 30 mars reçu le 30 juin, patés, saucisson  
saucisson, chocolats, saucisson, saucisson, saucisson  
saucisson, saucisson, saucisson, saucisson, saucisson  
colis du 2 et 11 mai reçu  
2 juillet, croquette, 3 b. conservees  
lait, saucisson, saucisson, saucisson, saucisson  
saucisson, saucisson, saucisson, saucisson, saucisson  
saucisson, saucisson, saucisson, saucisson, saucisson

colis du reg- St-Jalle 86  
croquette, lait, saucisson, saucisson, saucisson  
colis de Genève du 23 juin  
reçu 7 juillet, 4 b. conservees  
café, chocolats, tabac, bouillon  
colis du 29 juin reçu le 10 juillet  
croquette, 4 b. conservees, saucisson  
petits colis Genève du 8 juin  
reçu le 14 juillet 2 b. conservees, café  
1 livre, chocolats, 2 b. bouillon, 2 b. tabac  
colis comite n° 19 du 8 juin  
reçu le 24 juillet, 3 b. conservees  
saucisson, saucisson, saucisson, saucisson  
colis du 25 juin reçu le 24 juillet  
3 b. conservees, croquette, patés, saucisson, saucisson  
tabac, saucisson, colis du 10 - du 17 juillet  
reçu 4 août, 5 b. patés, café, saucisson  
chocolats, saucisson, tabac, saucisson, saucisson  
colis de Genève du 31 juillet reçu  
le 13 août, 3 b. conservees, 2 bouillon  
chocolats, tabac, colis du 25 juillet  
reçu le 13 août, croquette, saucisson  
saucisson, saucisson, saucisson, saucisson, saucisson  
colis du 28 juillet et 8 août reçu  
le 21 août, 3 croquette, patés, 4 b.  
conservees, saucisson, saucisson, saucisson  
chocolats, croquette, tabac, colis  
de Genève du 14 août reçu

le 30 aout j. b. conserves  
café, chocola, bouillon, tabac  
café de genre du 21 aout  
2 l. conserves, café, chocolat, bouillon  
tabac saumon le 8 sept  
colis du 10 aout reçu le 11 sept  
pates, conserves, chocolats, croquets  
tabac colis saumon 8, du 10 aout  
11 sept, macaron, conserves chocolats  
sucre, raisins, cigarettes colis  
arrivé no 20-21 conserves, riz  
chocolat, tabac, pates, colis du 21  
27 aout, reçu 11 sept pates, 1 l.  
noy, 2 l. conserves, sucre, 2 fromages  
bonbons, 2 p. tabac, 1 p. cigarette  
colis arrivé no 21 reçu 28 sept  
3 l. conserves, bouillon  
chocolat, tabac  
colis du 28 aout reçu le 29 sept  
croquets, 2 l. conserves, pates, from  
chocolat, tabac feuilles, pêches, colis du  
29 aout reçu le 29 sept. 2 l. conserves  
pates, fromages, gâteaux, tabac feuilles  
chemise, savon, colis du 8 sept  
reçu le 11 octobre, pates, riz  
2 l. conserves, pates, chocolats, tabac  
croquets.

Report | 349.12

50  
25 D.  
28

1917

30 april

7 m

41

21

28

47 m

11

18

29

Lipullet

9

16

23

30

5.00  
0.80  
394.92

3.20  
5.00  
5.00  
4.00  
5.00  
4.00  
5.00  
5.00  
5.00  
8.00  
5.00  
5.00  
5.00

argent gager a  
Kusine Gerverhschaft  
Hydromahsalte

|          |   |              |
|----------|---|--------------|
| gaut     | - | 3 mark       |
| 16 ul    | - | 4.50         |
| 23 ul    | - | 4.50         |
| 30 ul    | - | 5.00         |
| 6 sept   | - | 5.00         |
| 13       |   | 5.00         |
| 20       |   | 5.00         |
| 27       |   | 5.00         |
| 4 oct    |   | 5.00         |
| 11 ul    |   | 5.00         |
| 18 ul    |   | 5.00         |
| 25 ul    |   | 5.00         |
| 14 gh    |   | 5.00         |
| 8. ul    |   | 4.00         |
| 15 ul    |   | 5.00         |
| 22       |   | 4.10         |
| 29       |   | 5.00         |
| 5 x 5    |   | 5.00         |
| 13       |   | 5.00         |
| 20       |   | 5.00         |
| 27       |   | 4.00         |
| 3 janvie |   | 5.00         |
| 10       |   | 5.00         |
|          |   | total 109.10 |

Report

109.10

|       |        |      |
|-------|--------|------|
| 17    |        | 5.00 |
| 23    |        | 5.00 |
| 31    |        | 5.00 |
| 7     |        | 5.00 |
| 14    |        | 5.00 |
| 21    |        | 5.00 |
| 28    |        | 5.20 |
| 6 mar |        | 5.00 |
| 13 ul |        | 4.00 |
| 20    |        | 5.00 |
| 27    |        | 3.70 |
| 10    |        | 5.00 |
| 17    |        | 5.00 |
| 26    |        | 4.00 |
| 1 ul  |        | 4.00 |
| 8 ul  |        | 5.00 |
| 15 ul |        | 5.00 |
| 22    |        | 5.00 |
| 29    |        | 5.00 |
| 5     | quin   | 4.00 |
| 13    |        | 5.00 |
| 19    |        | 4.00 |
| 26    |        | 5.00 |
| 2     | quille | 5.00 |
| 10    |        | 3.20 |

report

17. yaulet

24.

31. vol.

7 août

14.

21.

28.

4 sept.

11.

18.

25.

2 oct.

9.

16.

23.

30.

6 nov.

13.

20.

27.

4 X

11.

18.

108.10  
119.12  
228.12

5.10

5.00

5.00

4.00

5.00

5.00

5.00

5.00

5.10

5.00

5.00

5.00

5.00

5.00

5.00

5.00

5.00

5.00

4.00

4.00

5.00

5.00

5.00

34.20  
12.10  
22.10

Adress de mariage  
Renard Jean au Vernet de  
Meaulne (Allier)

Delahaye Françoise Bouthion  
ville parquand Somme

Chénervard Jeanes verrier  
a Beaune 90 Galmier (Loire)

Albert Stenold 18 rue  
junior 18 Magdeburg (Prusse)

Marcel Doucet 94 rue de la Machine  
Longes (Haine et Loire)

Bastien Léon 30 rue Phélorge  
Paris XVIII arrondissement

Bessy Jeanes Colombier Languedoc  
Loire

Boury Emile 92 rue la Roche aux  
Obis (Loire)

Bombet Louis boulanger Châteauneuf  
d'Isère (Drôme)

Boulab Paul Savillats Hurel  
(Allier)



La vente du tabac interdite  
depuis le 10 janvier. la vente  
du interdit depuis le 26 janvier  
suppression de pain le 13 février  
pour avoir manqué l'april le  
12 model ration de pain  
à partir du 1 mars. 200g

Camp de ~~corse~~ corse jusqu'en  
9 juin 2 fois à la corse au dehors  
au camp ~~corse~~ corse de ~~camp~~  
Le 18 juin désigné pour changer de  
camp ~~refusé~~ pour cas de choléra  
à la baraque 36 le 23 retour à la 33

Le 28 juin malade rentrer à  
l'infirmerie baraque 36.

Le 3 octobre 1915 à Zolichash

toucher un manteau

des ~~boites~~ 1 p. chaux

colonne cravate Paques 28 avril

acheté 2 kilos viande 10 marks  
sur la carte du 10 juin. demande café

rentier au camp 26 janvier  
à l'infirmerie 18 jours par mois  
à l'infirmerie (1912)

# 1. Die unmittelbaren Vorgesetzten des Soldaten.

(Der Name ist auf die punktierte Linie zu schreiben).

Der kommandierende General:

Seine Exzellenz

Der Divisions-Kommandeur:

Seine Exzellenz

Der Gouverneur des Garnison-Ortes:

Seine Exzellenz

Der Kommandant oder Garnison-Aelteste:

Seine Exzellenz

Der Brigade-Kommandeur:

Generalmajor

Der Regiments-Kommandeur:

Oberst

Der Bataillons-Kommandeur:

Major

Der Compagnie-(Eskadrons)-Chef:

Hauptmann (Rittmeister)

Die Offiziere der Compagnie (Eskadron):

Oberleutnant

Leutnant

Leutnant

Die Unteroffiziere der Compagnie:

Feldwebel

Vizefeldwebel

Portepfeeführer

Unteroffizier

(Die punktierten Linien sind zur Eintragung der Truppenteile bestimmt.)

Division.

Infanterie-Brigade

Landwehr-Inspektion

## Kavallerie-Brigade

Feldartillerie-Brigade

|                                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Feldwebel und Wachtmeister . . . . .                                                              | 62.10 Mk. |
| 2. Vizefeldwebel, Vizewachtmstr., Sergeant,<br>Unteroffiziere usw., nach 9jähr. Dienstzeit . . . . . | 47.10 „   |
| 3. Sergeanten, Unteroffiziere usw. nach 5½-<br>jähriger Dienstzeit . . . . .                         | 39.60 „   |
| 4. Unteroffiziere und Bataillonstambours mit<br>weniger als 5½jähriger Dienstzeit . . . . .          | 25.20 „   |
| 5. Fähnriche . . . . .                                                                               | 25.20 „   |
| 5a. Hoboisten, Hornisten und Trompeter . . . . .                                                     | 15 60 „   |
| 6. Kapitulanten: a) berittene . . . . .                                                              | 16.50 „   |
| b) unberittene . . . . .                                                                             | 15.— „    |
| 7. Obergefreite . . . . .                                                                            | 15.— „    |
| 8. Gefr. einschl. der Spielleute a) berittene . . . . .                                              | 12.— „    |
| b) unberittene . . . . .                                                                             | 10.50 „   |
| 9. Gemeine einschl. der Spielleute a) berittene . . . . .                                            | 10.50 „   |
| b) unberittene . . . . .                                                                             | 9.— „     |
| 10. Oekonomiehandwerker . . . . .                                                                    | 9.— „     |
| 11. Sanitätsgefreite a) berittene . . . . .                                                          | 16.50 „   |
| b) unberittene . . . . .                                                                             | 15.— „    |
| 12. Fahrer a) als Gefreite . . . . .                                                                 | 12.— „    |
| b) als Gemeine . . . . .                                                                             | 10.50 „   |

Bei der 1. Kapitulation erhält der Kapitulant 100 Mark  
Kapitulationshandgeld.

Nach 12jähriger Dienstzeit 1500 Mark Dienstprämie.

# Zulagen.

| Dienst-<br>grade             | Infanterie                     |                                 |                      | Jäger und Schützen |                    |                   | Maschinen-<br>Gew.-Abt. | Pioniere und<br>Verkehrstrupp. | Kavallerie        |                                     |               | Artillerie           |          |          | Bespann.-Abt. | Train |
|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------------------------|---------------|----------------------|----------|----------|---------------|-------|
|                              | I. Garde-<br>Regiment<br>N. F. | II. Garde-<br>Regiment<br>N. F. | übrige<br>Infanterie | Garde-<br>Jäger    | Garde-<br>Schützen | Provinz-<br>Jäger |                         |                                | Garde<br>du Corps | Garde-Kür-<br>l. Garde-<br>Dragoner | Lib.-Gr.-Hus. | andere<br>Kavallerie | fahrende | reitende |               |       |
| Regts.-Battl-<br>Abt.-Schrb. | 9                              | 9                               | 9                    | 9                  | 9                  | 9                 | —                       | 9                              | 9                 | 9                                   | 9             | 9                    | 9        | 9        | —             | 9     |
| Kammer-<br>unterofz.         | 4                              | 3                               | 3                    | 3                  | 3                  | 3                 | 3                       | 3                              | 5.50              | 4.50                                | 4.50          | 3.50                 | 3.50     | 3        | 3             | 4.50  |
| Quart.-Mstr.                 | —                              | —                               | —                    | —                  | —                  | —                 | —                       | —                              | 4                 | 4                                   | 4             | —                    | —        | —        | —             | 4     |
| Fouriere                     | 4                              | 3                               | 3                    | 3                  | 3                  | 3                 | —                       | 3                              | —                 | —                                   | —             | —                    | —        | 3        | —             | —     |
| Schiesentrz.                 | 3                              | 3                               | 3                    | 3                  | 3                  | 3                 | —                       | 3                              | —                 | —                                   | —             | —                    | —        | —        | —             | —     |
| Gem. als<br>b. Schütz.       | —                              | —                               | —                    | 3                  | 3                  | 3                 | —                       | —                              | —                 | —                                   | —             | —                    | —        | —        | —             | —     |
| Waffenmstr-<br>Gehilfe       | —                              | —                               | —                    | —                  | —                  | —                 | —                       | —                              | —                 | —                                   | —             | 6                    | 6        | —        | —             | —     |
| Schlosser                    | —                              | —                               | —                    | —                  | —                  | —                 | —                       | —                              | —                 | —                                   | —             | 3                    | 3        | 3        | —             | —     |

Schreiber bei den Kommando-Behörden von der Brigade aufwärts erhalten 12 Mk. — Bei Inf.-Regim. mit hohem Etat erhalten etatsm. Feldwebel, sowie etatsm. u. ausseretatsm. Vizefeldwebel einen monatl. Löhnungszuschuss v. 9 Mk.

## Alphabetisches Verzeichniss der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. | Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Aachen . . .         | VIII.           | 29.                                 | Bernburg . . .       | IV.             | 15.                                 |
| Allenstein . . .     | XX.             | Allen-<br>stein<br>16.              | Benthien OS. . .     | VI.             | Breslau<br>54. (4.<br>K. W.)        |
| Altenburg . . .      | IV.             | Altona<br>16.                       | Biberach . . .       | XIII.           | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| I. Altona . . .      | IX.             | Altona                              | Bielefeld . . .      | VII.            | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| II. " . . .          | IX.             |                                     | Bitterfeld . . .     | IV.             | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| Amberg . . .         | III. K.         | 12. "K.                             |                      |                 | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| Anklam . . .         | II.             | 30.                                 | I. Bochum . . .      | VII.            | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| Andernach . . .      | VIII.           | 6.                                  | II. " . . .          | VII.            | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
| Annaberg . . .       | XIX.            | 89. (8.                             | Bonn " . . .         | VIII.           | Dort-<br>mund<br>Halle<br>a. S.     |
|                      | 2.K.S.          | K. S.)                              | Borna . . .          | XIX.            | 88. (7.<br>K. S.)                   |
| Ansbach . . .        | III. K.         | 11. K.                              | BrandenburgH.        | III.            |                                     |
|                      | Bayr.           | Bayr.                               | Braunsberg . .       | XX.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Arolsen . . .        | XI.             | 43.                                 |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Aschaffenburg        | II. K.          | 7. K.                               | I. Braunschweig      | X.              | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | Bayr.           | Bayr.                               | II. " . . .          | X.              | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Aschersleben .       | IV.             | 14.                                 | I. Bremen . . .      | IX.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Auerbach . . .       | XIX.            | 89. 8.                              | II. " . . .          | IX.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | 2.K.S.          | K. S.)                              | Bremerhaven .        | IX.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Augsburg . . .       | I. K.           | 3. K.                               | I. Breslau . . .     | VI.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | Bayr.           | Bayr.                               | II. " . . .          | VI.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Aurich . . .         | X.              | Hanno-<br>ver                       | Brieg . . . . .      | VI.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      |                 |                                     | Bromberg . . .       | II.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Bamberg . . .        | II. K.          | 7. K.                               | Bruchsal . . .       | XIV.            | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | Bayr.           | Bayr.                               | Burg . . . . .       | IV.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Barmen . . .         | VII.            | Düssel-<br>dort<br>Inster-<br>hary  | Calau . . . . .      | III.            | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Bartenstein . .      | I.              |                                     | Calw . . . . .       | XIII.           | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Bautzen . . .        | XII.            | 63. (5.                             | I. Cassel . . .      | XI.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | 1.K.S.          | K. S.)                              | II. " . . .          | XI.             | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Bayreuth . . .       | III. K.         | 10. K.                              | Celle . . . . .      | X.              | Allen-<br>stein<br>40.              |
|                      | Bayr.           | Bayr.                               | Chemnitz . . .       | XIX.            | Allen-<br>stein<br>40.              |
| Belgard . . .        | II.             | 5.                                  | Coblenz . . .        | VIII.           | Allen-<br>stein<br>40.              |
| I. Berlin . . .      | III.            |                                     | Coesfeld . . .       | VII.            | Allen-<br>stein<br>40.              |
| II. " . . .          | III.            |                                     |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |
| III. " . . .         | III.            |                                     |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |
| IV. " . . .          | III.            |                                     |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |
| V. " . . .           | III.            |                                     |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |
| VI. " . . .          | III.            |                                     |                      |                 | Allen-<br>stein<br>40.              |

# Alphabetisches Verzeichnis der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. | Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|
| I. Cöln . . . .      | VIII.           | Cöln                                | Elberfeld . . .      | VII.            | Düssel-<br>dorf                     |
| II. " . . . .        | VIII.           |                                     | Ellwangen . . .      | XIII.           | 53. (3.<br>K. W.)                   |
| Colmar i. E. . .     | XV.             | Strass-<br>burg<br>i. Bts.          | Erbach i. O. . .     | XVII.           | 50.                                 |
| Cosel . . . . .      | VI.             | 23.                                 | Erfurt . . . . .     | XI.             | Erfurt                              |
| Cottbus . . . .      | III.            | 10.                                 | Erlangen . . . .     | III. K.         | 9. K.                               |
| Crefeld . . . .      | VII.            | Düssel-<br>dorf                     | I. Essen . . . .     | VII.            | Bayr.                               |
| Grossen . . . .      | III.            | 10.                                 | II. " . . . .        | VII.            |                                     |
| Güstrin . . . .      | III.            | 9.                                  | Esslingen . . . .    | XIII.           | Stutt-<br>gart                      |
| Danzig . . . .       | XVII.           | Grauden-<br>z                       | Eylau (Deutseh)      | XX.             | Allen-<br>stein                     |
| I. Darmstadt . .     | XVIII.          | 49.                                 | Flensburg . . .      | IX.             | 35.                                 |
| II. " . . . .        | XVIII.          | 50.                                 | Flöha . . . . .      | XII.            | Dresden                             |
| Deggendorf . .       | III. K.         | 12. K.                              | Forbach . . . .      | XI. K. S.       |                                     |
| Dessau . . . .       | IV.             | 15.                                 | I. Frankfurt a. M.   | XXI.            | Saar-<br>brücken                    |
| Detmold . . . .      | VII.            | 26.                                 | II. " . . . .        | XVIII.          | 42.                                 |
| Deutz . . . . .      | VIII.           | Cöln                                | Frankfurt a. O.      | XVIII.          | 42.                                 |
| Diedenhofen . .      | XVI.            | Meiz                                | Freiberg . . . .     | XII.            | Dresden                             |
| Dillingen . . . .    | IV. K.          | 4. K.                               | Freiburg . . . .     | XI. K. S.       |                                     |
| Döbeln . . . .       | Bayr.           | Bayr.                               | Friedberg . . .      | XIV.            | Karls-<br>ruhe                      |
| Donaueschingen       | XIX.            | 47. (3.<br>K. S.)                   | Geldern . . . .      | XVIII.          | 49.                                 |
| Donauwörth . .       | XIV.            | Karls-<br>ruhe                      | Geisenkirchen .      | VII.            | 79                                  |
| I. Dortmund . .      | VII.            | Dort-<br>mund                       | Gera . . . . .       | VII.            | Essen                               |
| II. " . . . .        | VII.            |                                     | Gießen . . . . .     | XI.             | 83.                                 |
| I. Dresden . . .     | XII.            | Presden                             | Glatz . . . . .      | XVIII.          | 49.                                 |
| II. " . . . .        | I. K. S.        |                                     | Glauchau . . . .     | VI.             | 21.                                 |
| III. " . . . .       | XII.            |                                     | Gleiwitz . . . .     | XIX.            | 83. (7.<br>K. S.)                   |
| IV. " . . . .        | I. K. S.        |                                     | Glogau . . . . .     | VI.             | 23.                                 |
| I. Düsseldorf . .    | VII.            | Düssel-<br>dorf                     | Gmund . . . . .      | V.              | Stutt-<br>gart                      |
| II. " . . . .        | VII.            | Essen                               | Gnesen . . . . .     | II.             | Brom-<br>berg                       |
| Duisburg . . . .     | VII.            | Stutt-<br>gart                      | Görlitz . . . . .    | V.              | 17.                                 |
| Ehingen . . . .      | XIII.           |                                     |                      |                 |                                     |
| Eisenach . . . .     | XI.             | Erfurt                              |                      |                 |                                     |
| Eisleben . . . .     | IV.             | Bayr.                               |                      |                 |                                     |

# Alphabetisches Verzeichnis der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. | Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brg.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Göttingen . . .      | X.              | 39.                                 | Hof . . . . .        | III. K.         | 10. K.                              |
| Goldap . . . .       | I.              | Insten-<br>burg                     | Horb . . . . .       | Bayr.           | Bayr.                               |
| Gotha . . . . .      | XI.             | 76.                                 | I. " . . . .         | XIII.           | 51. (1.<br>K. W.)                   |
| Graudenz . . . .     | XVII.           | Grauden-<br>z                       | Jauer . . . . .      | V.              | 18.                                 |
| Gressenhain . .      | XII.            | 64. (6.<br>K. S.)                   | Ingolstadt . . .     | III. K.         | 11. K.                              |
| Guben . . . . .      | III.            | 10.                                 | I. " . . . .         | Bayr.           | Bayr.                               |
| Gumbinnen . . .      | I.              | Insten-<br>burg                     | Instenburg . . .     | I.              | Insten-<br>burg                     |
| Gunzenhausen .       | III. K.         | 11. K.                              | Jülich . . . . .     | VIII.           | Cöln                                |
| Hagen . . . . .      | Bayr.           | Bayr.                               | Jüterbog . . . .     | III.            | 11.                                 |
| Hagenau . . . .      | XVI.            | Düssel-<br>dorf                     | Kaiserslautern .     | II. K.          | Landau                              |
| Halberstadt . .      | XXI.            | Saar-<br>brücken                    | Karlsruhe . . . .    | XIV.            | Karls-<br>ruhe                      |
| Hall . . . . .       | IV.             | 14.                                 | Kattowitz . . . .    | VI.             | Breslau                             |
| Halle a. S. . . .    | XIII.           | Stutt-<br>gart                      | Kempten . . . .      | I. K.           | 4. K.                               |
| Halle a. S. . . .    | IV.             | Halle<br>a. S.                      | Kiel . . . . .       | Bayr.           | Bayr.                               |
| I. Hamburg . . .     | IX.             | Altona                              | Kissingen . . . .    | IX.             | 7. K.                               |
| II. " . . . .        | IX.             |                                     | II. K. . . . .       | Bayr.           | Bayr.                               |
| III. " . . . .       | IX.             |                                     | Kitzingen . . . .    | II. K.          | 7. K.                               |
| Hameln . . . . .     | X.              | Hanno-<br>ver                       | Königsberg . . .     | I.              | 2.                                  |
| Hannau . . . . .     | XVII.           | 42.                                 | II. " . . . .        | I.              | 2.                                  |
| I. Hannover . . .    | X.              | Hanno-<br>ver                       | Konitz . . . . .     | XVII.           | Grauden-<br>z                       |
| II. " . . . .        | X.              |                                     | Kosten . . . . .     | V.              | Posen                               |
| Heidelberg . . .     | XIV.            | Karls-<br>ruhe                      | Kreuzburg . . . .    | VI.             | Breslau                             |
| Heilbronn . . . .    | XIII.           | Stutt-<br>gart                      | Kreuznach . . .      | XXI.            | Saar-<br>brücken                    |
| Hersfeld . . . .     | XI.             | Erfurt                              | Krone (Deutseh)      | II.             | Brom-<br>berg                       |
| Hildesheim . . .     | X.              | 39.                                 | Landau . . . . .     | II. K.          | Landau                              |
| Hirschberg . . .     | V.              | 18.                                 | Landsberga. W.       | III.            | 9.                                  |
| Hohensalza . . .     | II.             | Brom-<br>berg                       | Landshut . . . .     | I. K.           | Mün-<br>chen                        |
| Höchst . . . . .     | XVIII.          | 41.                                 | Lauban . . . . .     | V.              | 17.                                 |
|                      |                 |                                     | I. Leipzig . . . .   | XIX.            | 43. (4.<br>K. S.)                   |

# Alphabetisches Verzeichnis der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-Bezirke | Armee-Corps  | Inf.-Brg. № bezw. L.-Insp. | Landwehr-Bezirke      | Armee-Corps   | Inf.-Brg. № bezw. L.-Insp. |
|------------------|--------------|----------------------------|-----------------------|---------------|----------------------------|
| II. Leipzig . .  | XIX.         | 48. (4. K. S.)             | Montjoe . . .         | VIII.         | 29.                        |
| Lennep . . .     | 2.K.S. VII.  |                            | Mosbach . . .         | XIV.          | Karlsruhe                  |
| Leonberg . . .   | XIII.        | 52. (2. K. W.)             | Mühlhausen i. Th.     | XI.           | Erfurt                     |
| Liegnitz . . .   | V.           | 18.                        | I. Mühlhausen i. E.   | XIV.          | 58.                        |
| Limburg a. L.    | XVIII        | 42.                        | II. Mühlheim a. d. R. | XIV.          | 58.                        |
| Lingen . . .     | X.           |                            | I. München . .        | I. K.         | Essen                      |
| Löbau . . .      | XII.         | 63. (5. K. S.)             | II. München . .       | I. K.         |                            |
| Lörrach . . .    | 1.K.S. XIV.  |                            | III. München . .      | I. K.         |                            |
| Lötzen . . .     | XX.          |                            | Karlsruhe             | Bayr.         |                            |
| Ludwigsburg .    | XIII.        | 52. (2. K. W.)             | Münster . . .         | VII.          | 25.                        |
| Ludwigshafen R.  | II. K. Bayr. | Landau                     | Münsterberg .         | VI.           | 24.                        |
| Lübeck . . .     | IX.          | 81.                        | Muskau . . .          | V.            | 17.                        |
| Lüneburg . . .   | X.           | 38.                        | Naugard . . .         | II.           | 6.                         |
| Magdeburg . .    | IV.          | 13.                        | Naumburg a. S.        | IV.           | Halle a. S.                |
| Mainz . . .      | XVIII        | 50.                        | Neisse . . .          | VI.           | Halle a. S.                |
| Mannheim . .     | XIV.         | 55.                        | Neubaldensleben       | IV.           | Halle a. S.                |
| Marburg . . .    | XI.          | Erfurt                     | Neumünster .          | IX.           | Altena                     |
| Marienburg .     | XX.          |                            | Neusalz a. O.         | V.            | 17.                        |
| Meiningen . .    | XI.          | Erfurt                     | Neuss . . .           | VIII.         | Cöln                       |
| Meissen . . .    | XII.         | 45. (2. K. S.)             | Neustadt W. Pr.       | XVII.         | Grauden                    |
| Mergentheim .    | XIII.        | 53. (3. K. W.)             | Neustadt a. H.        | II. K. Bayr.  | 6. K. Bayr.                |
| Meschede . . .   | XVIII        | 41.                        | Neustettin . .        | II.           | bromberg                   |
| Metz . . .       | XVI.         | Metz                       | Neustrehlitz .        | IX.           | 34.                        |
| Mindelheim . .   | I. K. Bayr.  | 4. K.                      | Neutomischel .        | V.            | Posen                      |
| Minden . . .     | VII.         | 25.                        | Neuwied . . .         | VIII.         | 80.                        |
| Molsheim . . .   | XV.          | Strassburg i. Els.         | Nienburg a. d. W.     | X.            | Hannover                   |
|                  |              |                            | Nürnberg . . .        | III. K. Bayr. | 9. K. Bayr.                |
|                  |              |                            | Oberlahnstein         | XVIII         | 41.                        |
|                  |              |                            | Oels . . . . .        | VI.           | Breslau                    |
|                  |              |                            | Offenburg . . .       | XIV.          | 84.                        |

# Alphabetisches Verzeichnis der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-Bezirke | Armee-Corps   | Inf.-Brg. № bezw. L.-Insp. | Landwehr-Bezirke | Armee-Corps | Inf.-Brg. № bezw. L.-Insp. |
|------------------|---------------|----------------------------|------------------|-------------|----------------------------|
| I. Oldenburg .   | X.            | 37.                        | Rottweil . . .   | XIII.       | 51. (1. K. W.)             |
| II. " . . .      | VI.           | 37.                        | Ruppin . . . .   | III.        | 12.                        |
| Oppeln . . . .   | X.            | 78.                        | Rybnik . . . .   | VI.         | 23.                        |
| Osnabrück . . .  | X.            | Hannover                   | Saarbrücken .    | XXI.        | Saarbrücken                |
| Osterode . . .   | XX.           | Allenstein                 | Saargemünd .     | XXI.        | Saarbrücken                |
| Ostrowo . . . .  | V.            | Posen                      | Saarlouis . . .  | XVI.        | Metz                       |
| Paderborn . . .  | VII.          | Dortmund                   | Samter . . . .   | V.          | Posen                      |
| Passau . . . .   | I. K. Bayr.   | 2. K. Bayr.                | Sangerhausen     | IV.         | Halle a. S.                |
| Perleberg . . .  | III.          | 12.                        | Schlawa . . . .  | XVII.       | 71.                        |
| Pforzheim . . .  | XIV.          | Karlsruhe                  | Schleswig . . .  | IX.         | 35.                        |
| Pirna . . . . .  | XII.          | Dresden                    | Schlettstadt .   | XV.         | Strassburg i. Els.         |
| Plauen . . . .   | 1.K.S. XIX.   | 89. (8. K. S.)             | Schneeberg . .   | XIX.        | 89. (8. K. S.)             |
| Posen . . . . .  | V.            | Posen                      | Schneidemühl     | II.         | Bromberg                   |
| Potsdam . . . .  | III.          | 11.                        | Schrimm . . . .  | V.          | Posen                      |
| Prenzlau . . . . | III.          | 12.                        | Schroda . . . .  | V.          | Posen                      |
| Rastatt . . . .  | XIV.          | 56.                        | Schweidnitz . .  | IX.         | 21.                        |
| Rastenburg . .   | I.            | Inslerburg                 | Schwerin . . .   | IX.         | 34.                        |
| Ratibor . . . .  | VI.           | 23.                        | Siegburg . . . . | VIII.       | Cöln                       |
| Ravensburg . .   | XIII.         | 54. (4. K. W.)             | Siegen . . . .   | XVIII       | 41.                        |
| Rawitsch . . .   | V.            | Posen                      | Soest . . . . .  | VII.        | Dortmund                   |
| Recklingshausen  | VII.          | Essen                      | Solingen . . .   | VII.        | Düsseldorf                 |
| Regensburg . .   | III. K. Bayr. | 12. K. Bayr.               | Sondershausen    | XI.         | 76.                        |
| Rendsburg . . .  | IX.           | 36.                        | Spandau . . . .  | III.        | 11.                        |
| Reutlingen . . . | XIII.         | Stuttgart                  | Sprotau . . . .  | V.          | 17.                        |
| Rheydt . . . .   | VIII.         | Cöln                       | Stade . . . . .  | IX.         | 81.                        |
| Rochlitz . . . . | XIX.          | 88. (7. K. S.)             | Stargard i. Pom. | II.         | 5.                         |
| Rosenheim . . .  | I. K. Bayr.   | 2. K.                      | Stargard i. Pr.  | XVII.       | Grauden                    |
| Rostock . . . .  | IX.           | 34.                        | Stendal . . . .  | IV.         | Halle a. S.                |
|                  |               |                            | Stettin . . . .  | II.         | 6.                         |

# Alphabetisches Verzeichnis der Landwehr-Bezirke.

| Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brig.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. | Landwehr-<br>Bezirke | Armee-<br>Corps | Inf.-Brig.<br>№<br>bezw.<br>L.-Insp. |
|----------------------|-----------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Stockach . . .       | XIV.            | 57.                                  | Weiden . . .         | III. K.         | 10. K.                               |
| Stolp . . . . .      | XVII.           | 71.                                  | Bayr.                |                 | Bayr.                                |
| Stralsund . . .      | II.             | 6.                                   | Weilheim . . .       | I. K.           | Mün-<br>chen                         |
| Strassburg i. E.     | XV.             | Strass-<br>burg<br>i. Els.           | Wesel . . . . .      | Bayr.           |                                      |
|                      |                 |                                      | Weimar . . . . .     | VII.            | 79                                   |
|                      |                 |                                      | Weissenfels . .      | XI.             | Erfurt                               |
|                      |                 |                                      |                      | IV.             |                                      |
| Straubing . . .      | III. K.         | 12. K.                               | St. Wendel . .       | XXI.            | Halle<br>a. S.                       |
|                      | Bayr.           | Bayr.                                |                      |                 | Saar-<br>brücken                     |
| Striegau . . .       | VI.             | Breslau                              | Wetzlar . . . .      | XVIII.          | 42.                                  |
| I. Stuttgart . .     | XIII.           | Stutt-<br>gart                       | Wiesbaden . . .      | XVIII.          | 41.                                  |
| II. Stuttgart . .    | XIII.           |                                      | Wismar . . . . .     | IX.             | 34.                                  |
| Swinemünde . .       | II.             | 6.                                   | Wohlan . . . . .     | VI.             | 22.                                  |
|                      |                 |                                      | Woldenberg . .       | III.            | 9.                                   |
| Thorn . . . . .      | XVII.           | Grau-<br>denz                        | Worms . . . . .      | XVIII.          | 50.                                  |
|                      |                 |                                      | Würzen . . . . .     | XIX.            | 47. 3.                               |
| Tilsit . . . . .     | I.              | Inster-<br>burg                      |                      |                 |                                      |
|                      |                 |                                      | Würzburg . . .       | 2. K. S.        | K. S.)                               |
| Torgau . . . . .     | IV.             | 16.                                  |                      | II. K.          | 7. K.                                |
| I. Trier . . . . .   | VIII.           | 31.                                  | Bayr.                |                 | Bayr.                                |
| II. „ . . . . .      | VIII.           | 31.                                  | Zittau . . . . .     | XII.            | 63. (5.                              |
| Ulm . . . . .        | XIII.           | 53. (3.<br>K. W.                     |                      | 1. K. S.        | K. S.)                               |
|                      |                 |                                      | Zweibrücken . .      | II. K.          | 5. K.                                |
| Waldenburg . .       | VI.             | Breslau                              |                      | Bayr.           | Bayr.                                |
| Waren . . . . .      | IX.             | 34.                                  | Zwickau . . . .      | XIX.            | 89. 8.)                              |
| Wasserburg . .       | I. K.           | K. K.                                |                      | 2. K. S.        | K. S.)                               |
|                      | Bayr.           | Bayr.                                |                      |                 |                                      |

# Die wichtigsten Daten der Weltgeschichte.

1900 v. Chr. Alt-Babylon, 600—530 Neu-Babylon.  
1500—600 Assyrien.  
559—529 Cyrus, 539 Babylon erob., 529—522 Kambyses.  
521—485 Darius Hystaspis.  
2000 Abraham, 1500 Joseph in Aegypten.  
1320 Moses, 1050 Saul.  
1033—933 David, 933—953 Salomo.  
586 Nebukadnezar (Babylon. Gefangenschaft).  
538 Der Juden Rückkehr nach Kanaan.  
167—137 Die Makkabäer, Judas, Simon.  
70 n. Chr. Titus zerstört Jerusalem.  
850 v. Chr. Dido gründet Karthago.  
2500 Alt-Aegypten, Cheops-Pyramiden.  
2220 Moeris, Nilaustritt, Moerissee.  
2100 Menis, König von Memphis.  
2100—1600 Hyksos über Aegypten.  
1600—730 Reich Theben; Bubastis Amahis.  
1350 Ramses II. (Sesostris) Bauten.  
653—610 Psammenit, Hauptstadt Sais.  
525 Aegypten Provinz des Kambyses von Persien.  
1184 Zerstörung Trojas.  
884 Lykurg giebt Sparta Gesetze.  
776 Erste Olympiade.  
743 Erster, 645 zweiter, 464 dritter Messen. Krieg.  
620 Drakonische Gesetzgebung in Athen.  
594 Solon giebt Athen Gesetze.  
560—527 Pisistratus, Tyrann in Athen.  
492 Erster, 490 zweiter, 480 dritter Perserkrieg.  
490 Miltiades siegt bei Marathon.  
480 Helden Tod des Leonidas bei Thermopylae, Siege  
des Themistokles bei Salamis, des Pausanias und  
479 Aristides bei Plataeae, Vernichtung der persischen  
Flotte beim Vorgebirge Mykale.  
476—404 Athens Hegemonie. Cimon siegt 466 am  
Eurymedon; stirbt 449 auf Cypern.  
449 Schlacht bei Salamis.  
485—465 Xerxes, Sohn des Dareios von Persien.  
483 Bau des Piraeus und der Flotte Athen's durch  
Themistokles.  
465—425 Artaxerxes.  
449 Tod des Cimon. Athens Hegemonie.  
445—431 Perikles, Pindar, Aeschylus, Sophokles,  
Euripides, Herodot, Hippokrates, Anaxagoras,  
Phidias, Polignot.

431—404 Peloponnesischer Krieg (431—421, 415—413,  
 430—429 Pest in Athen, Perikles †. 413—404).  
 422 Schlacht bei Amphipolis.  
 415—413 Sicilische Expedition unter Alcibiades.  
 405 Schlacht bei Aigospotamoi.  
 404 Athen erobert. 30 Tyrannen.  
 403 Sturz derselben durch Thrasybul.  
 399 Sokrates trinkt den Giftbecher zu Athen.  
 394—387 Korinthischer Krieg.  
 371 Sieg des Epaminondas bei Leuktra über Sparta.  
 362 Sieg und Tod desselben bei Mantinea.  
 338 Philipp von Macedonien. Sieg bei Chärenea.  
 336—323 Alexander der Grosse.  
 333 Alexander besiegt den Darius bei Issus.  
 323—301 Diadochen. 301 Schlacht bei Ipsos.  
 753 Gründung Roms durch Romulus und Remus.  
 Numa Pompilius. Tullus Hostilius. Ancus Mar-  
 cius. Tarquinius Priscus. Servius Tullius. Tar-  
 quinius Superbus.  
 510 Vertreibung der Tarquinier.  
 509 Rom als Republik. J. Brutus, L. Tarqu., Colla-  
 tinus Consuln.  
 507 König Porsena vor Rom. Haratius Cocles und  
 Mucius Scävola.  
 390 Gallier in Rom. Brennus.  
 343—341 Erster, 326—304 zweiter, 298—290 dritter  
 Samniter-Krieg.  
 286—272 Kampf mit Tarent. Pyrrus von Epirus.  
 264—241 Erster, 218—201 zweiter, 149—146 dritter puni-  
 scher Krieg.  
 218 Hannibals Zug über die Alpen. Fabius Cunctator.  
 216 Hannibal siegt bei Cannä.  
 202 Scipio Africanus siegt bei Zama.  
 200—197 Erster macedonischer Krieg.  
 192—189 Krieg gegen Antiochus von Syrien.  
 190 Dessen Niederlage bei Magnesia.  
 171—168 Zweiter macedonischer Krieg.  
 168 Schlacht bei Pydna.  
 146 Karthagos Zerstörung durch P. Scipio Africanus  
 Minor. Afrika römische Provinz.  
 133—121 Die Gracchen-Cornelia.  
 113—101 Cimbern und Teutonen.  
 102 Marius schlägt die Teutonen bei Aquae Sextiae  
 101 Marius schlägt die Cimbern bei Vercellae.  
 91—88 Bundesgenossenkrieg.  
 88—84 Erster, 74—63 zweiter Krieg gegen Mithridates.

82—78 Sulla, Diktator.  
 88—82 Erster, 49—45 zweiter, 43—42 dritter, 31—30  
 vierter Bürgerkrieg.  
 78—71 Sklavenaufstand gegen Spartakus.  
 66 Pompejus, besiegt 48 bei Pharsalus.  
 63 Cicero's Konsulat. — Catilina.  
 58—50 Caesar erobert Gallien.  
 47 Alexandrinischer, 47 Afrikanischer, 45 Spanischer  
 Krieg. C. J. Caesar dictator imperator.  
 44 Caesar's Ermordung am 15. (die Iden) des März.  
 42 Antonius und Caes. Octavianus siegen bei Philippi.  
 31 Octavianus siegt bei Actium.  
 30 vor bis 14 nach Chr. Geb. Caesar Octavianus  
 Augustus, Herrscher Roms.  
 Goldenes Zeitalter Roms.  
 1 Christi Geburt. 9 Armins Sieg über Varus.  
 14—37 Tiberius. 37—41 Caesar Caligula.  
 41—54 Claudius. 54—68 Nero (Seneca).  
 64 Brand Rom's. Christenverfolgung, Petrus, Paulus,  
 Galba, Otho, Vitellius.  
 69—79 T. Flavius Vespasianus. 79—81 Titus. 81—86  
 Domitianus.  
 96—98 Nerva. 98—117 Trajan. 117—138 Hadrian.  
 138—161 T. Antonius Pius. 161—180 M. Aurelius.  
 180—284 Kaiser gewählt und gestürzt von den Prae-  
 torianern. Verfall des Röm. Reiches.  
 284—305 Diocletian, Christenhetze.  
 306—337 Constantin der Grosse.  
 379—395 Theodosius der Grosse. Teilung des Reichs;  
 Arcadius: Ost-Rom; Honorius: West-Rom.  
 476 Ende des West-Römischen Reichs, Odoaker.  
 200—300 Alemannen (Main, Donau), Franken (Rhein),  
 Sachsen (Weser, Elbe), Goten (Ostsee bis zum  
 schwarzen Meer).  
 375 Hunnen. Völkerwanderung.  
 410 Alarich erobert Rom. † Cosenza.  
 410 Westgotenreich in Südgalien und Spanien.  
 429—439 Geiserich, König der Vandalen.  
 449 Angeln und Sachsen in Britannien.  
 451 Die Hunnen unter Attila, besiegt durch die Römer  
 und Westgoten unter Äetius bei Chalons s. M.  
 489—526 Theodorich der Grosse.  
 535—555 Kriege gegen die Ostgoten. Bolisar u. Narses.  
 568—774 Longobarden in Italien.  
 622 Muhamed's Flucht (Hedschra).

- 711 Die Araber (Tarik) erobern Spanien.  
 732 Karl Martell schlägt die Araber.  
 486–843 Frankenreich. Merowinger, Karolinger.  
 486 Chlodwig. 590–604 Papst Gregor der Grosse.  
 751 Pipin der Kurze, Ravenna (Kirchenstaat), † Bonifacius (Grab in Fulda).  
 768–814 Karl der Grosse (800 Röm. Kaiser). Eroberung von Sachsen, Italien, Spanien, Ostmark.  
 814–840 Ludwig der Fromme.  
 843 Vertrag zu Verdun. Lothar erhält Italien und Mittelfranken, Ludwig Ostfranken, Karl (der Kahle) Westfranken.  
 843–911 Die Karolinger. 843–876 Ludwig der Deutsche (Lothringen fällt an Deutschland). 867 bis 887 Karl der Dicke. 887–899 Arnulf von Kärnten. 899–911 Ludwig das Kind. 911–918 Konrad I. von Franken (Lothring. fällt an Frankr.)  
 919–1024 Die sächsischen Kaiser  
 919–936 Heinrich I. (Lothringen wieder zu Deutschland).  
 933 Niederlage der Magyaren bei Merseburg.  
 936–973 Otto I., der Grosse.  
 951 I. Zug nach Italien. Otto, König von Italien.  
 955 Otto schlägt die Magyaren auf dem Lechfelde.  
 962 II. Zug nach Italien. Otto, Kaiser des hl. Röm. Reiches deutscher Nation.  
 972 III. Zug nach Italien, 973 † Otto.  
 973–983 Otto II., 983–1002 Otto III., 1002–1024 Heinrich II.  
 1024–1125 Die fränkischen (salischen) Kaiser.  
 1024–1039 Konrad II., 1039–1056 Heinrich III.  
 1056–1106 Heinrich IV., 1076–1077 Streit mit Papst Gregor VII (Hildebrandt), Canossa.  
 1106–1125 Heinrich V.  
 1096–1099 I., 1147–1149 II., 1189–1192 III. Kreuzzug.  
 1223–1229 Kreuzzug Kaiser Friedrich II.  
 1125–1137 Lothar von Sachsen.  
 1138–1258 Die Hohenstaufen. 1138–1152 Konrad III.  
 1152–1190 Friedrich I. (Barbarossa). 1190–1197 Heinrich VI.  
 1198–1208 Philipp von Schwaben. 1208–1215 Otto IV.  
 1215–1250 Friedrich II.  
 1213 Der deutsche Orden, Hermann von Salza.  
 1241 Mongolensieg Herzog Heinrichs von Schlesien.  
 1250–1254 Konrad IV.  
 1254–1256 Wilhelm von Holland.

- 1256–1273 Interregnum. Kaiserlose, schreckliche Zeit, Faustrecht, Raubrittertum.  
 1268 Konradins Enthauptung zu Neapel.  
 1273–1291 Rudolf I., von Habsburg.  
 1282 Die sizilianische Vesper.  
 1291 Stiftung der Eidgenossenschaft. Tellsaga.  
 1292–1298 Adolf von Nassau.  
 1298–1308 Albrecht I.  
 1308–1313 Heinrich VII. von Luxemburg.  
 1314–1346 Ludwig von Bayern.  
 1314–1330 Friedrich der Schöne.  
 1346–1437 Die Luxemburgischen Kaiser.  
 1346–1378 Karl IV. von Böhmen.  
 1378–1400 Wenzel. 1400–1410 Ruprecht.  
 1410–1437 Sigismund.  
 1415 Joh. Huss verbrannt.  
 1438–1740 Die Habsburger.  
 1438–1439 Albrecht II. 1440–1493 Friedrich III. 1493 bis 1519 Maximilian I.  
 1453 Die Türken erobern Konstantinopel.  
 1429 Johanna d'Arc († 1431).  
 1461–1483 Ludwig XI. von Frankreich.  
 1515–1547 Franz I. von Frankreich.  
 1492 Entdeckung Amerikas durch Columbus.  
 1483–1546 Luther. 1517 Die Reformation.  
 1519–1556 Kaiser Karl V.  
 1525 Herzogtum Preussen. Albrecht von Preussen.  
 1529 Die Türken vor Wien.  
 1540 St. Ignatius von Loyola, Jesuiten.  
 1519 Zwingli, Zürich. 1541 Calvin, Genf.  
 1543 Kopernikus † zu Thorn.  
 1545–1563 Konzil von Trident.  
 1546–1547 Schmalkaldischer Krieg.  
 1555 Augsburg Religionsfrieden. Geistl. Vorbehalt.  
 1565–1609 Losreissung der protest. Niederlande von Spanien. 1588 Vernichtung der spanischen Armada durch die Engländer.  
 1498–1589 Haus Orleans. 1589–1648 Haus Bourbon in Frankreich.  
 1589–1610 Heinrich IV. von Frankreich, 1610 † (ermordet). 1598 Edikt von Nantes.  
 1485–1603 Die Tudors in England (1558–1609 Elisabeth, 1587 Tötung der Maria Stuart).  
 1603–1714 Haus Stuart. 1649 Tod Karls I., 1649–1680 England Republik, Cromwell.  
 1714 Das Haus Hannover in England.  
 1556–1564 Ferdinand I., Kaiser in Deutschland.

1564-1576 Maximilian II., 1576-1612 Rudolf II.  
 1612-1619 Matthias, 1618 Aufstand in Prag.  
 1619-1637 Ferdinand II., Tillys u. Wallensteins Siege  
 1611-1632 Gustav Adolf von Schweden rettet den  
 Protestantismus in Deutschland. Schweden er-  
 hält im westphäl. Frieden Vorpommern, Bremen,  
 Verden und Wismar.  
 1631 Gustav Adolf schlägt Tilly bei Breitenfeld und  
 am Lech († Tilly), siegt und fällt bei Lützen  
 († Pappenheim).  
 1634 Wallenstein zu Eger ermordet.  
 1637-1657 Ferdinand III.  
 1648 Der westphäl. Friede beendet den 30jähr. Krieg.  
 1643-1715 Ludwig der XIV. von Frankreich, Mazarin  
 Colbert, Louvois.  
 1658-1705 Kaiser Leopold I., 1697 Friede zu Ryswik.  
 1681 Die Franzosen nehmen Strassburg.  
 1870 Kaiser Wilhelm erobert Strassburg.  
 1683 Die Türken vor Wien.  
 1701-1714 Spanischer Erbfolgekrieg. Prinz Eugen.  
 Leopold von Dessau.  
 1705-1711 Kaiser Joseph I.  
 1711-1740 Kaiser Karl VI.  
 1689-1725 Zar Peter der Grosse von Russland.  
 1697-1718 Karl XII., König von Schweden.  
 1700-1721 Nord. Krieg. 1709 Schlacht bei Pultawa.  
 1740-1780 Kaiserin Maria Theresia, 1745-65 Franz I.  
 1780 (1765)-1790 Kaiser Josef II.  
 1762-1796 Katharina II. von Russland.  
 1772 Erste, 1793 zweite, 1795 dritte Teilung Polens.  
 1790-1792 Leopold II., 1792 Franz II. Kaiser von  
 Deutschland, legt 1806 die Kaiserwürde nieder.  
 1774-1793 Ludwig XVI.  
 1789-1804 Französische Revolution.  
 1804-1813 Napoleon Bonaparte.  
 1804-1835 Franz I., 1835-1848 Ferdinand I., 1848 Franz  
 Joseph, Kaiser von Österreich.  
 1801-1825 Alexander I., 1825-1855 Nicolaus I., 1855 bis  
 1881 Alexander II., 1881 Alexander III. v. Russland.  
 1814-1824 Ludwig XVIII., 1825-1830 Karl X., 1830 bis  
 1848 Louis Philipp, 1848-1850 Republik, 1851-1870  
 Napoleon III. von Frankreich.  
 1821-1829 Die Griechen befreien sich.  
 1846-1879 Papst Pius IX., 1879 Leo XIII.  
 1861-1865 Amerikanischer Bürgerkrieg.  
 1870 Italien geeinigtes Königreich.  
 1861-1888 Wilhelm I., 1871 Deutscher Kaiser.

## Kalender für das Jahr 1915

|           |   | Januar  |    |    |    |    | Februar  |    |    |    |    | März      |    |    |    |    |
|-----------|---|---------|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|-----------|----|----|----|----|
| Sonntag   |   | 3       | 10 | 17 | 24 | 31 |          | 7  | 14 | 21 | 28 |           | 7  | 14 | 21 | 28 |
| Montag    |   | 4       | 11 | 18 | 25 |    | 1        | 8  | 15 | 22 |    | 1         | 8  | 15 | 22 | 29 |
| Dienstag  |   | 5       | 12 | 19 | 26 |    | 2        | 9  | 16 | 23 |    | 2         | 9  | 16 | 23 | 30 |
| Mittwoch  |   | 6       | 13 | 20 | 27 |    | 3        | 10 | 17 | 24 |    | 3         | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Donnerst. |   | 7       | 14 | 21 | 28 |    | 4        | 11 | 18 | 25 |    | 4         | 11 | 18 | 25 |    |
| Freitag   | 1 | 8       | 15 | 22 | 29 |    | 5        | 12 | 19 | 26 |    | 5         | 12 | 19 | 26 |    |
| Sonnab.   | 2 | 9       | 16 | 23 | 30 |    | 6        | 13 | 20 | 27 |    | 6         | 13 | 20 | 27 |    |
|           |   | April   |    |    |    |    | Mai      |    |    |    |    | Juni      |    |    |    |    |
| Sonntag   |   | 4       | 11 | 18 | 25 |    | 2        | 9  | 16 | 23 | 30 |           | 6  | 13 | 20 | 27 |
| Montag    |   | 5       | 12 | 19 | 26 |    | 3        | 10 | 17 | 24 | 31 |           | 7  | 14 | 21 | 28 |
| Dienstag  |   | 6       | 13 | 20 | 27 |    | 4        | 11 | 18 | 25 |    | 1         | 8  | 15 | 22 | 29 |
| Mittwoch  |   | 7       | 14 | 21 | 28 |    | 5        | 12 | 19 | 26 |    | 2         | 9  | 16 | 23 | 30 |
| Donnerst. | 1 | 8       | 15 | 22 | 29 |    | 6        | 13 | 20 | 27 |    | 3         | 10 | 17 | 24 |    |
| Freitag   | 2 | 9       | 16 | 23 | 30 |    | 7        | 14 | 21 | 28 |    | 4         | 11 | 18 | 25 |    |
| Sonnab.   | 3 | 10      | 17 | 24 |    | 1  | 8        | 15 | 22 | 29 |    | 5         | 12 | 19 | 26 |    |
|           |   | Juli    |    |    |    |    | August   |    |    |    |    | September |    |    |    |    |
| Sonntag   |   | 4       | 11 | 18 | 25 |    | 1        | 8  | 15 | 22 | 29 |           | 5  | 12 | 19 | 26 |
| Montag    |   | 5       | 12 | 19 | 26 |    | 2        | 9  | 16 | 23 | 30 |           | 6  | 13 | 20 | 27 |
| Dienstag  |   | 6       | 13 | 20 | 27 |    | 3        | 10 | 17 | 24 | 31 |           | 7  | 14 | 21 | 28 |
| Mittwoch  |   | 7       | 14 | 21 | 28 |    | 4        | 11 | 18 | 25 |    | 1         | 8  | 15 | 22 | 29 |
| Donnerst. | 1 | 8       | 15 | 22 | 29 |    | 5        | 12 | 19 | 26 |    | 2         | 9  | 16 | 23 | 30 |
| Freitag   | 2 | 9       | 16 | 23 | 30 |    | 6        | 13 | 20 | 27 |    | 3         | 10 | 17 | 24 |    |
| Sonnab.   | 3 | 10      | 17 | 24 | 31 |    | 7        | 14 | 21 | 28 |    | 4         | 11 | 18 | 25 |    |
|           |   | Oktober |    |    |    |    | November |    |    |    |    | Dezember  |    |    |    |    |
| Sonntag   |   | 3       | 10 | 17 | 24 | 31 |          | 7  | 14 | 21 | 28 |           | 5  | 12 | 19 | 26 |
| Montag    |   | 4       | 11 | 18 | 25 |    | 1        | 8  | 15 | 22 | 29 |           | 6  | 13 | 20 | 27 |
| Dienstag  |   | 5       | 12 | 19 | 26 |    | 2        | 9  | 16 | 23 | 30 |           | 7  | 14 | 21 | 28 |
| Mittwoch  |   | 6       | 13 | 20 | 27 |    | 3        | 10 | 17 | 24 |    | 1         | 8  | 15 | 22 | 29 |
| Donnerst. |   | 7       | 14 | 21 | 28 |    | 4        | 11 | 18 | 25 |    | 2         | 9  | 16 | 23 | 30 |
| Freitag   | 1 | 8       | 15 | 22 | 29 |    | 5        | 12 | 19 | 26 |    | 3         | 10 | 17 | 24 | 31 |
| Sonnab.   | 2 | 9       | 16 | 23 | 30 |    | 6        | 13 | 20 | 27 |    | 4         | 11 | 18 | 25 |    |

Ctm.

## Kalender für das Jahr 1916

|           | Januar        | Februar       | März          |
|-----------|---------------|---------------|---------------|
| Sonntag   | 2 9 16 23 30  | 6 13 20 27    | 5 12 19 26    |
| Montag    | 3 10 17 24 31 | 7 14 21 28    | 6 13 20 27    |
| Dienstag  | 4 11 18 25    | 1 8 15 22 29  | 7 14 21 28    |
| Mittwoch  | 5 12 19 26    | 2 9 16 23     | 1 8 15 22 29  |
| Donnerst. | 6 13 20 27    | 3 10 17 24    | 2 9 16 23 30  |
| Freitag   | 7 14 21 28    | 4 11 18 25    | 3 10 17 24 31 |
| Sonnab.   | 1 8 15 22 29  | 5 12 19 26    | 4 11 18 25    |
|           | April         | Mai           | Juni          |
| Sonntag   | 2 9 16 23 30  | 7 14 21 28    | 4 11 18 25    |
| Montag    | 3 10 17 24    | 1 8 15 22 29  | 5 12 19 26    |
| Dienstag  | 4 11 18 25    | 2 9 16 23 30  | 6 13 20 27    |
| Mittwoch  | 5 12 19 26    | 3 10 17 24 31 | 7 14 21 28    |
| Donnerst. | 6 13 20 27    | 4 11 18 25    | 1 8 15 22 29  |
| Freitag   | 7 14 21 28    | 5 12 19 26    | 2 9 16 23 30  |
| Sonnab.   | 1 8 15 22 29  | 6 13 20 27    | 3 10 17 24    |
|           | Juli          | August        | September     |
| Sonntag   | 2 9 16 23 30  | 6 13 20 27    | 3 10 17 24    |
| Montag    | 3 10 17 24 31 | 7 14 21 28    | 4 11 18 25    |
| Dienstag  | 4 11 18 25    | 1 8 15 22 29  | 5 12 19 26    |
| Mittwoch  | 5 12 19 26    | 2 9 16 23 30  | 6 13 20 27    |
| Donnerst. | 6 13 20 27    | 3 10 17 24 31 | 7 14 21 28    |
| Freitag   | 7 14 21 28    | 4 11 18 25    | 1 8 15 22 29  |
| Sonnab.   | 1 8 15 22 29  | 5 12 19 26    | 2 9 16 23 30  |
|           | Oktober       | November      | Dezember      |
| Sonntag   | 1 8 15 22 29  | 5 12 19 26    | 3 10 17 24 31 |
| Montag    | 2 9 16 23 30  | 6 13 20 27    | 4 11 18 25    |
| Dienstag  | 3 10 17 24 31 | 7 14 21 28    | 5 12 19 26    |
| Mittwoch  | 4 11 18 25    | 1 8 15 22 29  | 6 13 20 27    |
| Donnerst. | 5 12 19 26    | 2 9 16 23 30  | 7 14 21 28    |
| Freitag   | 6 13 20 27    | 3 10 17 24    | 1 8 15 22 29  |
| Sonnab.   | 7 14 21 28    | 4 11 18 25    | 2 9 16 23 30  |

mandat à annoncer

le 16 mars

2 annonces le 27 mars

3 annonces le 8 avril

4 annonces le 10 mai

réponse le 20 février  
au 5 mars  
au 10 mai 2 - Chaire

demande table Bureau sur

la lettre du 19 mars

lettre 10 avril remises

cette du 20 avril remises au

au 10 au 10 avril